



Der richtige Riecher

Familie Albrecht hat früh aufs **Caravanning** gesetzt. Mit überragendem Erfolg. Auf inzwischen 45.000 Quadratmetern entstand eine imposante Erlebniswelt.



Kalibriertools

Analoge oder digitale Lösung?
Alles eine Frage des Budgets



4 043981 427042
JM-Nr. 998 04 91

Relay

Tour startet mit
vier neuen Themen

Batterietechnik

AGM, EFB, Lithium: Die Beratung
der Kunden wird immer wichtiger

Camp der Champs

Wer ist der beste Azubi? Finale
des Nachwuchswettbewerbs

Remote Service

Soforthilfe aus der Ferne: Mit diesen
Problemen melden sich Monteure

Motorrad

Diagnose-Offensive: Ab 2024
winken zahlreiche Zusatzaufträge

STABILER GEFERTIGT



HÄLT LÄNGER

5 JAHRE
GARANTIE

MONROE
DURABILITY GUARANTEED

*Bestimmungen beachten. Details auf Monroe.com

» EDITORIAL

Es bleibt spannend.

Früher war nicht alles besser. Aber vieles einfacher. Zumindest was die Suche nach einer passenden Batterie betrifft. Bei den Starterbatterien gab es Blei-Säure-Akkus mit unterschiedlichen Kapazitäten. Fertig.

Ganz anders heute: EFB, AGM, Lithium – die Batterietechnologie ist fortgeschritten und hat sich den gestiegenen Anforderungen angepasst. Gut so. Wirklich? Klar. Denn je komplizierter die Technik für den Kunden, desto wahrscheinlicher kommt er zu Ihnen in die Werkstatt, um sich helfen zu lassen. Die Zeiten, in denen im Baumarkt der Ersatzakku im Einkaufswagen landete, sind jedenfalls weitgehend vorbei.



Aber auch abseits der klassischen Kfz-Starterbatterie sind Sie bei uns richtig. Lithium-Batterien sind klar im Trend. Seit über zehn Jahren bieten wir diese Technik bereits im Motorradbereich an, und immer mehr Motorradhersteller verbauen diese Technologie, die enorme Vorteile bei Gewicht, Startstrom und Selbstentladung bietet. Diese Vorteile finden sich auch als Caravan-Versorgungsbatterie, als Starterbatterie im Rasenmäher oder im Bereich Autotuning wieder.

Egal ob Blei-Säure- oder Lithium-Modell: Vom Kauf bis zur Entsorgung sind wir für Sie da. Hier bieten wir für alle Batterietypen die passende Lösung an. Sprechen Sie uns an!

Auf der Seite 18 finden Sie einen Überblick über die verschiedenen Batterietypen. Empfehlenswert ist auch ein Besuch des Trainings „Energiemanagement“. Buchungen sind über matthies.de möglich.

Nun aber viel Spaß beim Lesen,
Ihr Stefan Onken (Geschäftsführer)

INHALT

AKTUELLES

- 4 » **Freizeit-Center Albrecht:** Hier dreht sich alles ums Caravaning
- 8 » **Hendrik Beecken:** Komplizierte Fehlersuchen sind sein Ding
- 10 » **Assistenzsysteme:** Welches Kalibriertool passt zum Betrieb?
- 12 » **Remote Service:** Trainmobil löst viele Probleme aus der Ferne
- 14 » **Relay:** Ende August geht's los
- 16 » **Camp der Champs:** Uelzener gewinnt Nachwuchswettbewerb

SERVICE

- 18 » **Energiemanagement:** Das ist beim Batterietausch zu beachten
- 21 » **Bremsentechnik:** Aufgearbeitete Bremsättel – günstig und gut
- 22 » **Innenraumfilter:** Lieber ein paar Euro mehr für Qualität ausgeben
- 24 » **Außenspiegel:** Schneller Ersatz wichtig, wenn das Glas splittet
- 26 » **Ausrüstung:** Neuer Hubtisch und mobile Bühne mit mehr Tragkraft
- 28 » **Arbeitshandschuhe:** Bequeme und effektive Modelle von 6^{ON}
- 30 » **Abdeckband:** Die Qual der Wahl
- 32 » **Anhänger:** Sicherheit geht vor
- 35 » **Zubehör:** Erstaunliche Artikel tauchen im Uni-Sortiment auf
- 37 » **Drehmomentschlüssel:** Diese drei Varianten gehören in jeden Werkzeugwagen
- 38 » **Werkzeug:** Aktuelle Tipps
- 40 » **Mietwerkzeug:** Sogar größere Geräte für drei Tage verfügbar

MOTORRAD

- 42 » **Diagnose:** Auch für Zweiradbetriebe immer wichtiger
- 43 » **Diagnosesoftware:** Hersteller bietet mehrere Abo-Pakete an
- 45 » **Nachrüst-LED:** Jetzt für Bikes
- 47 » **Bremskomponenten:** Starre oder schwimmende Scheiben?
- 49 » **Radlager:** Vorgepackte Sätze von JMP – für schnellen Einbau
- 49 » **Tauschluffilter:** Für bis zu 40 Prozent mehr Luftdurchlass
- 50 » **Wasserkühler:** Diese Modelle arbeiten besonders effizient

IMPRESSUM: Herausgeber: Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG, Hammerbrookstraße 97, 20097 Hamburg. Tel. (0 40) 2 37 21-0. Internet: www.matthies.de, E-Mail: info@matthies.de
Verantwortlich: Antje Timm, Tel. (0 40) 2 37 21-289, Fax (0 40) 2 37 21-363. Anzeigen: MOT media Hamburg, Schnackenburgallee 49, 22525 Hamburg, info@motmedia.de, Tel. (01 76) 345 999 29. Chefredakteur: Bernd Brackmann. Fotos: Clemens Hennig, Isabella Kinzelmann, Sven Krieger, Lara Riemann, Magnus Schult / Hersteller, Netzkunst24, © burdun / stock.adobe.com, © Dmitri Uljanenko / stock.adobe.com, © Lizalica / istockphoto.com, Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG, PR, privat. Trainmobil. Reprö: André Rosenberg digitale Mediendienstleistungen, Ahrensburg. Druck: Eggers Druck und Verlag GmbH, Heiligenhafen. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG. Alle im Heft angegebenen Preise zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer und ohne Gewähr. Für Irrtümer und Druckfehler wird keine Haftung übernommen.



Imposante Zahlen: Etwa 1.000 Fahrzeuge verkauft das Unternehmen pro Jahr. Hinzu kommen 60 Wohnmobile in der Vermietung. Die Werkstatt nimmt 30 bis 35 Fahrzeuge an – jeden Tag. Besonders gefragt sind derzeit Nachrüstungen von Markisen, Solaranlagen oder Hydraulikstützen.

Alles eine Nummer größer

Im **Freizeit-Center Albrecht** brummt das Caravanning-Geschäft. Handel, Vermietung, Zubehör – und vor allem: Servicearbeiten. Für Entlastung soll nun eine zweite Werkstatt sorgen.

Bis vor wenigen Jahren gab es ein festes Ritual bei den Albrechts: „Wir haben jeden Morgen zusammen gefrühstückt“, erzählt Tochter Nadine. Bei Kaffee und Brötchen besprach die Familie Tagesaufgaben, traf eilige Entscheidungen und diskutierte langfristige Pläne. Mit am Tisch: Firmengründer Klaus-Michael, Ehefrau Sabine, Sohn Marcel sowie Tochter Nadine und ihr früherer Ehemann Stefan. Beide sind zwar schon länger getrennt, aber durch das gemeinsame Kind und die Arbeit bis heute eng miteinander verbunden. „Wir verstehen uns weiterhin gut“, beantwortet Stefan Albrecht die sensible Nachfrage nach möglichen Folgen durch die private Veränderung – und Nadine Albrecht lächelt zustimmend: „Das funktioniert völlig problemlos.“ Da sich ihre Eltern immer weiter zurückziehen, tagt die Fünfer-Runde inzwischen jedoch nicht mehr täglich. Auch beim Besuch vor Ort überlässt Klaus-Michael Albrecht der nächsten Generation die Bühne: Und so zeigen Nadine und Stefan Albrecht die inzwischen vierte Erweiterung.

Das Gelände befindet sich nur drei Hausnummern vom bisherigen Grundstück, knapp 300 Meter Fußweg. Hier kommen nun noch einmal über 14.000 Quadratmeter hinzu (Gesamtfläche: 45.000 Quadratmeter). „Unsere Halle dort nutzen wir als reine Abwicklungswerkstatt“, erklärt Stefan Albrecht. Seit

April sind 13 Kollegen in dem Neubau beschäftigt, acht Arbeitsplätze entstanden allein in der Werkstatt. Die Mitarbeiter reparieren angekaufte Gebrauchtfahrzeuge und bereiten sie für den späteren Handel auf (auch mithilfe einer modernen Waschhalle). Simple Nachrüstungen gehören genauso zu



Nächste Generation: Sohn Marcel Albrecht (l.) leitet den Verkauf. Tochter Nadine und ihr früherer Ehemann Stefan Albrecht (r.) teilen sich mit Firmengründer Klaus-Michael Albrecht die Geschäftsführung. Hinten zu sehen: die Hallen des Zubehörs (l.) sowie der Werkstatt.

den Aufgaben wie komplexe Umbauten. „Unsere Leute müssen flexibel sein“, nennt Albrecht eine wichtige Grundvoraussetzung für interessierte Bewerber, „denn meist sind die Wünsche oder Probleme sehr individuell.“ Die dafür erforderliche Ausrüstung stammt komplett von Matthias. „Und die Ausstattung fällt bei uns natürlich immer eine Nummer größer aus“, lacht der 45-Jährige, als er sieht, wie der Fotograf das Weitwinkel-Objektiv auf die Kamera schraubt, um die extralange 12-Tonnen-Bühne in Szene zu setzen.

Hinten in der Halle stehen weitere Hebebühnen, alle mit mindestens fünf Tonnen Tragkraft. Bemerkenswert ist, wie viel Platz jedem Monteur zusteht. „Unsere Kollegen sollen vernünftig arbeiten können“, erklärt Nadine Albrecht dazu: „Sie sollen sich wohlfühlen.“ Darauf achten die Chefs. „Wir sehen uns als große Familie, sind täglich präsent und greifbar.“ Viele der 58 Kollegen arbeiten schon lange Jahre hier – und jeder neu Angestellte erhält direkt einen unbefristeten Vertrag. Beide bestätigen dies noch mal auf Nachfrage. „Das klappt hervorragend. Wir haben nur gute Erfahrungen damit gemacht.“

Notwendig geworden war die neue Werkstatt, um der wachsenden Auftragslage weiterhin gerecht zu werden. „Wir waren nah an der Kapazitätsgrenze, wollten aber keinem Kunden absagen“, verrät Nadine Albrecht. Monate-

lange Wartezeiten sind in der Branche derzeit keine Seltenheit. Bei den Caravanning-Spezialisten in Winsen beträgt der Vorlauf höchstens drei Wochen. Natürlich kann ein Umbau mal etwas länger dauern: „Der Ablauf ist nicht so einfach wie bei einem Auto. Die Aufgaben sind zwar abwechslungsreich, aber eben auch sehr speziell.“ Zumal der Betrieb alles aus einer Hand anbietet – um Kunden nicht von A nach B schicken zu müssen. Außer bei Fahrzeugen in der Garantie dürfen die erfahrenen Monteure (darunter vier Meister) alle Servicearbeiten übernehmen. Unter den Kollegen sind zwar die meisten Mechaniker, aber durch das vielfältige Angebot ergänzen eben auch Tischler,

Aufbereiter, Verkaufsberater und Bürofachkräfte das Team.

Stefan Albrecht selbst ist gelernter Automobilkaufmann, hat schon seine Ausbildung hier gemacht („Als Autowäscher begonnen“) und im Laufe der Jahre sämtliche Abteilungen kennengelernt. Am meisten Spaß machen ihm heute alle Aufgaben rund ums Verhandeln. „Egal, ob beim An- und Verkauf, im Gespräch mit Kunden, Lieferanten oder Großhändlern – das finde ich immer extrem spannend.“

Nadine Albrecht kennt den Betrieb natürlich noch länger. Ihr Vater gründete die Firma 1989 – damals in Lüneburg. ☑



Extralang: Diese 12-Tonnen-Bühne steht in der Dialogannahme. Hier erledigen die Monteure alles, was Einträge erfordert – etwa Hauptuntersuchungen, Dichtigkeits- und Gasprüfungen.

HAZET SMART RAIL

LANGLEBIG. FLEXIBEL. MAGNETISCH.

HAZET SMART CASE

KOMPAKT. VIELSEITIG. REVOLUTIONÄR.

HAZET

Das Werkzeug

BE SMART.

HAZET SMART RAIL
DESIGNED & PRODUCED IN GERMANY

HAZET-WERK – Hermann Zerver GmbH & Co. KG
Güldenwether Bahnhofstraße 25 - 29 • 42857 Remscheid • GERMANY • hazet.de

HAZET SMART CASE
DESIGNED & PRODUCED IN GERMANY



Aus einer Hand: Maik Müller (l.) kommt extra aus Bad Bevensen, um seinen sieben Jahre alten Alkoven für den 14-tägigen Urlaub mit Zubehör vorzubereiten. Mitte: In der neuen Werkstatt gibt es genügend Platz für Wartung und Reparaturen. Rechts: Kundenberater Felix Czup.

Zunächst handelt Klaus-Michael Albrecht mit Gebrauchtwagen, später als Nissan-Vertragspartner. Die Firma wächst schnell: Es kommt eine Werkstatt dazu, Mitte der 90er der An- und Verkauf von Wohnwagen. Durch die zunehmenden Dienstleistungen steigt auch der Bedarf an Fläche. Albrecht interessiert sich 2007 für rund 15.000 Quadratmeter Fläche im neuen Gewerbepark. Und erhält den Zuschlag. Er baut dort als erster Betrieb, sieht weiteres Wachstumspotenzial und sichert sich Optionen für weitere Grundstücke.

Dieser Weitblick zahlt sich aus: 2010, 2015 und 2016 erweitert „Freizeit-Center Albrecht“ um weitere 5.000, 7.500 bzw. 1.000 Quadratmeter, damit genügend Platz für Ausstellungsflächen der Caravaning-Fahrzeuge entsteht, aber auch für den Werkstatt-Service, die Vermietung und den Zubehörshop. Doch die Nachfrage steigt in den letzten Jahren noch mal sprunghaft. Der Betrieb kommt erneut an seine (räumlichen) Grenzen. Um auch künftig das Firmenversprechen einzuhalten („Kein Kunde wird abgewiesen“), bemüht sich die Familie erfolgreich um das letzte verbliebene Grundstück. Die Wohnmobilfahrer scheinen jedenfalls dankbar für den ausgebauten Rundum-Service: Beim Abschied holt gerade eine Dame ihr „Haus auf Rädern“ ab. Sichtbar glücklich strahlt sie in Richtung der Albrechts: „Isser nicht schön geworden.“ Isser! Bessere Werbung und eine schönere Bestätigung für die täglichen Anstrengungen gibt es nicht.

www.freizeit-mobil-erleben.de

» Verkauf » Vermietung » Werkstatt

Vierte Erweiterung: Die Ersten werden auch die Letzten sein



Gesundes Wachstum: Seit 2007 wurde die Fläche mehrmals vergrößert. Immer als Ergebnis gestiegenen Bedarfs. Denn: „Wir haben uns nie nur mit der Absicht vergrößert, höhere Umsatzziele anstreben zu wollen“, betont Stefan Albrecht. Fast 5 Millionen Euro investierte die Familie.

Mit der neuen Halle schließt sich für Familie Albrecht ein Kreis. Es war nämlich das letzte Baugrundstück in dem Gewerbegebiet Lühdorf. „Wir haben uns vor etwa drei Jahren beworben und mussten sogar noch mal Unterlagen nachreichen“, sagt Stefan Albrecht. Anders sah es 2007 aus: Als der Betrieb damals von Lüneburg in das rund 20 Kilometer Winsen zog, war „Freizeit-Center Albrecht“ das erste (und einzige) Unternehmen in dem

noch unerschlossenen Gewerbepark. „Es gab noch nicht einmal Wasser“, erinnert sich Albrecht. „Überall nur Wald und Wiese.“ Dann kam die Finanzkrise, leichte Nervosität machte sich breit. Aber die Wirtschaft zog an. Der Mut zahlte sich aus. Heute floriert der attraktive Standort direkt an der A39. Viele Mittelständler haben sich niedergelassen, hauptsächlich aus dem Bereich Logistik. Dazu riesige Lager nahhafter Firmen wie Amazon und Takko.



Technik fürs Leben

Uns bewegen Wolkenbrüche

Der Bosch Aerotwin mit Multi-Clip „4 in 1“: schnell, sicher, multikompatibel.

- Passt für die vier wichtigsten Wischarm-Schnittstellen auf dem gesamten Fahrzeugmarkt
- Optimaler Montagekomfort durch vormontierten Adapter
- Weniger Aufwand für Handling und Lagerhaltung durch Reduzierung der Sachnummern
- Mehr Absatz durch innovatives Produkt



Profitieren Sie vom Bosch Aerotwin. Der passt einfach.

boschaftermarket.de





Flexibel: Das Mahle-Gerät benötigt nur wenig Platz und erlaubt Spielraum beim Ausrichten.



Praktisch: Das Kalibriertarget wird auf dem Bildschirm angezeigt. Die Bedienung erfolgt per mitgeliefertem Diagnosetester.

die Ausrichtung an der geometrischen Achse rein rechnerisch zu korrigieren. Der Clou: „Ich muss nun also nicht mehr die Kalibriervorrichtung kompliziert verschieben oder gar das Fahrzeug bewegen“, erklärt Beecken. „Alles läuft automatisch.“ Eine zeitfressende Ausrichtung entfällt somit.

Zweitens: Dank der komplett digitalen Lösung sind die Kalibriertafeln integriert und direkt auf dem 65-Zoll-Bildschirm abruf- und einblendbar. Es ist kein umständlicher Austausch der mitunter unhandlichen (oder erst einmal zu bestellenden) Targets notwendig. Die Höhenverstellung der Kalibriertafel erfolgt elektronisch – per Knopfdruck.

Natürlich hat ein solcher Komfort seinen Preis. Ein direkter Kostenvergleich ist zwar schwierig, da andere Systeme eben noch den zusätzlichen Erwerb von Tafeln (Tipp: Matthias vermietet diese auch kostengünstig für Bosch- und Hella-Gutmann-Geräte) oder eines Diagnosetesters notwendig machen. Aber mit dem *TechPRO Digital ADAS 2.0* greifen Monteure durchaus ins obere Regal. Dazu befragt, lächelt Beecken: „Das rechnet sich über die Zeit schon.“ Gute Einstellung. Der ehrgeizige Kfz-Meister muss es wissen, schließlich ist es nicht seine erste Investition in dieser Größenordnung. Wer sich in seiner Werkstatt umschaute, entdeckt eine 3D-Achsmessanlage, Geräte für die Scheinwerfereinstellung und den Ölwechsel bei Automatikgetrieben, dazu diverse Bosch- und Hella-Gutmann-Tester. „Wenn mich die Technik überzeugt und sie Arbeit abnimmt, bin ich immer gern bereit, Geld in die Hand zu nehmen.“ Deswegen hat Beecken sei-

nen Betrieb schon vor Jahren vernetzt und nutzt ein Alldata-Abo, um rasch an erforderliche Daten zu kommen.

Häufig opfert er seinen Feierabend, um sich mit neuer Technik zu befassen. Außerdem besucht er regelmäßig Trainings. „Ich mag eben Herausforderungen.“ Deswegen übernimmt er durchaus gern aufwendige Diagnosen – ebenso meist abends. „Da habe ich meine Ruhe. Komplizierte Fehlersuchen machen mir am meisten Spaß“, grinst der Niedersachse. Tagsüber arbeiten fünf Kollegen mit ihm in der Werkstatt, im Büro helfen noch seine Frau und die Mutter. 2011 hatte er als 23-jähriges Talent seinen Meister gemacht und den Familienbetrieb übernommen. „Mein Vater wollte damals auswandern. Deswegen habe ich ihm die Firma abgekauft.“ Inzwischen ist der Papa aber zurückgekehrt – und kümmert sich in einer anderen Halle im Ort um Oldtimer

(„Gerade bearbeitet er einen Jaguar E-Type“). Durch die gute Auftragslage war eigentlich ein zeitnaheer Neubau an anderer Stelle geplant, verrät Beecken noch. Hierfür hat er sich bereits eine Fläche reservieren lassen. „Wegen der Kostenexplosion ist es momentan aber einfach zu teuer.“ Doch der Unternehmer bleibt entspannt. Vor vier Jahren kaufte der 35-Jährige das Grundstück, auf dem sein jetziger Betrieb steht.

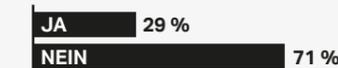
Für die nächste *Experten-Trophy* hat sich Beecken übrigens auch bereits angemeldet (Fokusthema diesmal: Hochvolt). „Man lernt dort unheimlich viel und kann sich mit Kollegen austauschen.“ Und neue Technik kennenlernen. Mal sehen, was ihn dort diesmal inspiriert.

Nächste Seite: Kalibriertools

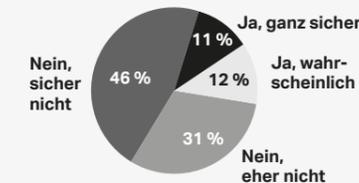
- » Mahle: TechPRO Digital ADAS 2.0
- » Bosch: DAS 3000

Umfrage unter Werkstätten

Besitzen Sie bereits ein Kalibriertool?



Nein? Planen Sie die Anschaffung?



Wie lange benötigen Sie für die korrekte Ausrichtung des Geräts?



Quelle: Branchenindex / viakfz-betrieb.de (7.2.2023)

Fahrt ins Schlaue

Um **Assistenzsysteme** effizient zu kalibrieren, benötigt es Know-how – und kluge Geräte. Hendrik Beecken besitzt beides.

Das muss ich unbedingt haben.“ Dieser Gedanke plopt bei Hendrik Beecken sofort auf, als er sich im vergangenen Jahr fürs Finale der *Experten-Trophy* qualifiziert und dort das Kalibriertool von Mahle kennenlernt. Eine Aufgabe lautet nämlich, Assistenzsysteme richtig einzustellen. „Der Trainmobil-Trainer hat uns das Gerät erklärt, danach durften wir es zwei Tage lang ausprobieren. Und was soll ich sagen? Ich war direkt begeistert.“ Warum er so schnell überzeugt war? „Wegen der Einfachheit“, sagt der Kfz-Meister, der übrigens am Ende sogar den Weiterbildungs-Wettbewerb in Hamburg gewann. „Ich kannte schon einige Kalibriertools, aber die waren alle viel umständlicher und vor allem: deutlich zeitaufwendiger.“

Erstens: Mahle setzt auf die sogenannte Keystone-Technologie. Das klingt komplex – und wirkt auf den Laien zunächst auch so. Letztlich verbirgt sich dahinter aber ein selbstadaptives System, mit dem die Software die Umgebungs- und physikalischen Bedingungen (Boden, Entfernung zum Auto) auswertet und das digitale Kalibrierbild an die Position des Fahrzeugs anpasst. Das garantiert höchste Genauigkeit. Ebenjene Umsetzung ermöglicht es,



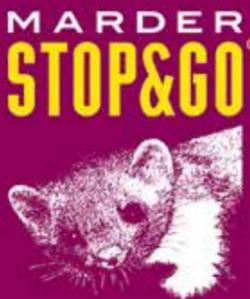
Preisgekrönt: Hendrik Beecken gewann 2022 die erste Ausgabe der *Experten-Trophy*.

Tatsächlich wirbt der Hersteller, der bislang eher für Motorkomponenten als für Diagnosetechnik bekannt war (sich aber durch verschiedene Zukäufe nun auch in diesem Bereich einen Namen gemacht hat), mit genau den zwei Argumenten für seine digitale Lösung:



Immer gern vorn dabei: Hendrik Beecken nutzt jede Möglichkeit, um Abläufe zu optimieren. Deswegen hat er seinen Betrieb in Winsen schon früh vernetzt. „Wir sparen so unheimlich viel Zeit.“ Außerdem sind die Daten, wie beim Kalibrieren, sofort digital abrufbar und dokumentiert.





WIR SIND MARDERABWEHR

MARDERSCHUTZ VOM EXPERTEN

MIT NUR EINEM CLIP ZU VOLLEM SCHUTZ!





7 PLUS-MINUS CLIP Hochspannungsgerät mit Ultraschall

- » 12-Volt-Anschluss
- » Sensortechnik
- » Stromverbrauch: ca. 0,2 mA
- » 6 Clip-Edelstahlkontaktplatten mit Plus- und Minuspol
- » 2 wasserfeste Piezo-Lautsprecher
- » Abstrahlradius: 360°
- » Abstrahlwinkel: > 170°
- » Schalldruck: ca. 110 dB

www.stop-go.de

Preis: € 118,16 / JM-Nr. 211 05 58

Digitales Kalibriersystem: Mahle TechPRO Digital ADAS 2.0

Die meisten Pluspunkte sammelt das digitale Konzept mit seiner simplen Handhabung und der eingesparten Arbeitszeit: Denn „richtige“ Tafeln gibt es in diesem System nicht mehr; die Targets werden auf dem 65-Zoll-Bildschirm visualisiert. Ein noch viel wichtigerer Vorteil für den Alltag: Beim Mahle-Gerät entfällt die bisweilen mühselige Ausrichtung. Hier spielt es keine Rolle, ob Kalibriersystem und Fahrzeug exakt rechtwinklig zueinander stehen. Selbst auf den korrekten Abstand kommt es nur grob an.

Möglich macht dies eine vom Hersteller entwickelte Technologie, welche die Ausrichtung rechnerisch korrigiert. Dazu benötigt die Software vier Werte: die Rechts-/Links-Abweichung (Breitenwert)

von der exakten Mitte sowie die beiden Distanzen des Querbalkens zu den Vorderrädern. Daraus berechnet das System den Winkel, den Abstand zum Monitor sowie den Versatz. Letzterer kann bis zu 30 Zentimeter ausgeglichen werden.

Diese Nullpunkt-Kalibrierung geht denkbar schnell: Es müssen lediglich die beiden (mitgelieferten) Radklammern an den Vorderrädern angebracht werden. Anschließend werden die Laser am Querbalken auf die Targets ausgerichtet. Dies gelingt mit wenigen Handgriffen. Zum Lieferumfang gehört neben dem Gestell auch das Diagnose-scantool *TechPRO SMART*. Ebenso enthalten sind die Startlizenz sowie eine kostenlose Einweisung.



Preis: € 18.354,38 / JM-Nr. 668 06 95
Finanzierung 60 Monate: € 336,50 mtl.

Analoges Kalibriersystem: Bosch DAS 3000

Letztlich ist die Entscheidung für ein Kalibriergerät auch eine Budgetfrage: Das Bosch DAS 3000 punktet hier mit einer kostengünstigeren Lösung. Es arbeitet natürlich genauso zuverlässig. Bei diesem analogen System müssen Monteur jedoch fahrzeugspezifische Tafeln einhängen. Ein Multifunktionstarget (für Frontkamera VW-Gruppe und Frontradar verschiedener Marken) ist bereits enthalten, ebenso die Radhalter, das Abstandsmessmodul und – in diesem Paket – auch das JM Netbook. Die Kalibriervorrichtung ist mit integrierten Kameras ausgestattet, die auf die Radhalter mit Referenztafeln am Auto ausgerichtet werden, um Abstand, Versatz und Verdrehung digital zu erfassen. Ein weiterer Vorteil des Geräts: Es ist unabhängig von einem bestimmten

Diagnosetester, funktioniert auch mit Fremdmarken. Und dank überarbeiteter Positionierungs-Software soll sich der Zeitaufwand für das korrekte Ausrichten um mehr als 50 Prozent reduzieren – im Vergleich zu Messmethoden mit Maßband oder Laser. Für alle Sensoren sind Arbeitsabläufe und Einstellungen für den Kalibrierprozess hinterlegt.

» **Tipp:** Die fahrzeugspezifischen Kalibriertafeln bietet Matthias bequem drei Tage zur Miete an (übrigens auch für das CSC-Tool von Hella Gutmann). Diese werden wie Kaufartikel bestellt, geliefert – und automatisch wieder abgeholt.

www.matthies.de

» Uni » Mietwerkzeuge » Werkstatt-ausrüstung » FAS » Kalibriertafel



Paket-Preis (inklusive JM Netbook): € 9.150,00 / JM-Nr. 668 06 14
Finanzierung 48 Monate: € 205,88 mtl.

PRÄZISE PREMIUM OE QUALITÄT



ate.de



Internationale Standards, deutsche Wurzeln und maximale Genauigkeit – drei Gründe, weshalb Kunden weltweit auf unsere Bremsentechnologie vertrauen.

ATE. Entwickelt in Deutschland.



Brakethrough Technology

Erweitern Sie Ihr Serviceangebot: Jetzt den Getriebeölwechsel anbieten und damit Umsatzpotenzial ausschöpfen!

Der Anteil der Fahrzeuge mit Automatikgetrieben nimmt kontinuierlich zu. Für den Ölwechsel bei Automatikgetrieben hat MEYLE aktuell mehr als 130 reparaturfreundliche Komplettsätze im Programm. Die Ölwechselkits decken damit über 11.000 Fahrzeuganwendungen aller gängigen Getriebehersteller ab und enthalten alle Komponenten, die für den Ölwechsel benötigt werden:

- Filter
- Dichtungen
- Schrauben
- Ablass- und/oder Befüllschraube
- Die je nach Anwendung notwendige Menge Getriebeöl



MEYLE-ORIGINAL-Ölwechsel-Kits – erhältlich in unterschiedlichen Kit-Varianten

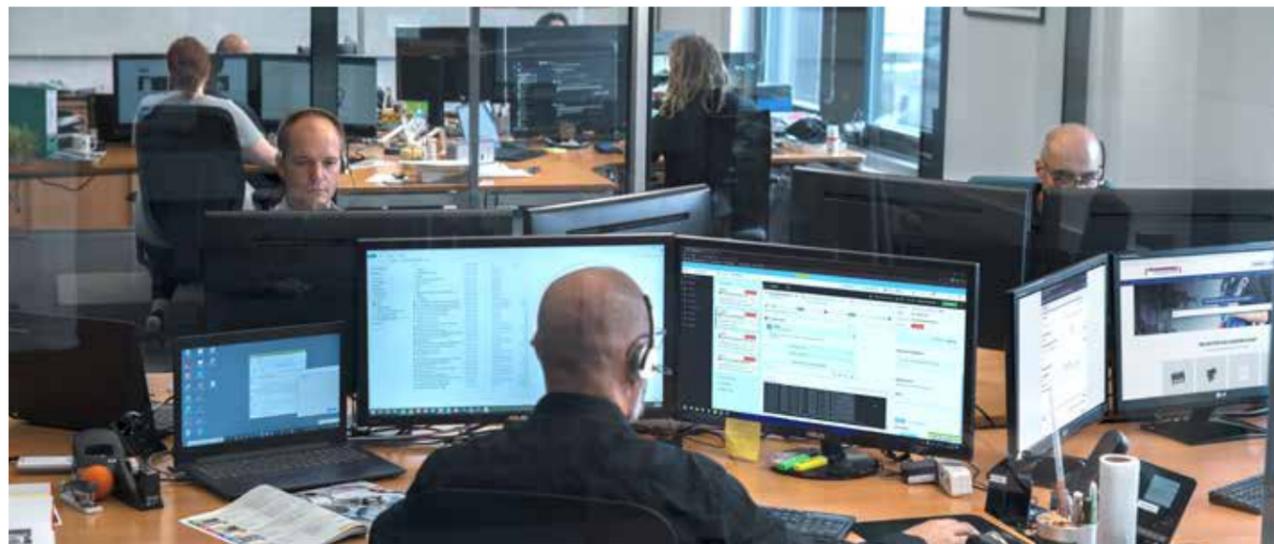
- Das **Standard-Kit** (100 135 xxxx) enthält die **Service-Intervall Menge an Getriebeöl** und alle relevanten Komponenten.
- Das **Extension-Kit** (100 135 xxxx / **XK**) enthält jeweils die **Gesamtfüllmenge und eine sogenannte Sicherheitsmenge** an Getriebeöl, um einen vollständigen Getriebeölwechsel durchzuführen.
- Das **Short-Kit** (100 135 xxxx / **SK**) beinhaltet das Standard-Kit **ohne Getriebeöl**.

Und was Sie sonst noch über den Ölwechsel wissen müssen, finden Sie hier:

DRIVER'S BEST FRIEND



MEYLE



Trainmobil war einer der ersten Anbieter von Ferndiagnosen. Das eingespielte Team verfügt neben der Erfahrung aber vor allem über die notwendige Infrastruktur (Herstellerzugänge, Originaldaten, OE-Tester, Freischaltungen für Security Gateways), um rasch die Probleme zu lösen.

Geht nicht gibt's nicht

Wenn Werkstätten bei der Diagnose an ihre Grenzen stoßen, hilft **Trainmobil** weiter. Deren Techniker übernehmen per Remote Service das Freischalten, Anlernen oder Codieren.

Neulich meldete sich ein erfahrener Monteur im Remote-Center. „Der Kollege wusste zwar theoretisch ganz genau, was zu tun ist“, sagt Experte Lennart Mühlstein, „er konnte die Arbeit aber praktisch trotzdem nicht umsetzen, denn dazu fehlte ihm der Originaltester.“ Solche oder ähnliche Fälle bekommt Trainmobil immer häufiger auf den Tisch. Der Grund ist weithin bekannt: Die Fahrzeughersteller bauen immer mehr Sicherheitshürden auf, die insbesondere freie Werkstätten vor enorme Herausforderungen stellen. Bei den Herstellerportalen muss sich registriert, die Original-Herstellerdaten organisiert und Security Gateways geöffnet werden. Ein zeitlicher (und auch finanzieller) Aufwand, den viele Betriebe schlichtweg scheuen. Hinzu kommt, dass kaum ein Mechatroniker ein solch breites Universalwissen vorhalten kann, wie es heute notwendig ist. Dafür ist die Reparaturwelt zu komplex geworden.

Aber durch Jammern hat sich noch kein Fahrzeug instand setzen lassen. „Deswegen gibt es ja Spezialisten wie uns“, sagt Mühlstein. Und da bei Train-

mobil immer mehr Anfragen auflaufen, kümmert sich auch ein wachsendes Techniker-Team darum, Werkstätten rasch und unkompliziert zur Seite zu springen, wenn sie nicht weiterkommen. Das fängt bei gern genannten Beispielen wie der Codierung von Zugvorrichtungen sowie dem Programmieren von Schlüsseln an – und reicht letztlich bis zum aufwendigen Aufspielen von Softwareupdates sowie der Kalibrierung von Kamera- und Radarsystemen. Hier die wichtigsten Fragen und rechts drei Fälle aus der Remote-Praxis.



Easy Going: Das VCI per OBD verbinden und im Remote-Portal die Aufgabe auswählen. Trainmobil meldet sich per Chat oder Telefon.

Was benötigen Betriebe für Remote? Sie brauchen nur den Adapter (VCI) von Trainmobil, dazu eine stabile Internetverbindung sowie einen PC, ein Smartphone, Laptop oder Tablet. Hilfreich ist darüberhinaus ein Stützladegerät für die Batterie – falls aufwendigere Arbeiten anstehen (z. B. das JMP Skan 120.0 mit bis zu 120 Ampere, Preis: € 748,80 / JM-Nr. 609 02 00).

Und was kostet die Hardware? Das VCI-Gerät muss einmalig gekauft werden. Preis: 879 Euro (zzgl. MwSt.). Erhältlich auf: www.trainmobil-shop.de

Wie teuer ist der Remote Service? Für alle Leistungen ist ein vorab einsehbarer Pauschalpreis festgelegt. Es fallen also keine monatlichen Abo-Gebühren an. Die Konditionen bewegen sich zwischen 13 und 140 Euro. Trainmobil meldet sich per Chat oder Telefon und übernimmt anschließend direkt den gebuchten Auftrag.

www.matthies.de

» Trainings & Infos » Remote Service

» Fall 1: Mercedes-Benz (Vito bzw. V-Klasse)

Problem der Werkstatt: Nach dem Wechsel der hinteren Bremse bzw. des Feststellbremsmoduls (Aktuator) kommt es immer wieder zu Problemen bei der Feststellbremse.

Lösung des Remote-Centers: Die Bremse muss neu kalibriert werden. Ein Trainmobil-Techniker kann diese Aufgabe aus der Ferne steuern. Wird sie nämlich falsch durchgeführt, verliert die Feststellbremse ihre Funktion. Zusätzliche Schwierigkeit: Mehrmarkentester scheitern oft an der Kalibrierung, sie funktioniert nur mit der OEM-Software einwandfrei. Sollte die Herstelleranleitung nicht vorliegen, stellt Trainmobil sie zur Verfügung. Und: Es ist wichtig, dass das Fahrzeug bei der Kalibrierung noch auf der Bühne steht und die hinteren Räder abmontiert sind, um eine korrekte Kalibrierung zu gewährleisten.

» Fall 2: BMW (5er, Baujahr 9/2016)

Problem der Werkstatt: Ein Frontschaden wurde fachgerecht instand gesetzt, aber die neu eingebauten Scheinwerfer und die Kamera bleiben ohne Funktion.

Lösung des Remote-Centers: Es ist zwar möglich, mit einem Mehrmarkentester beide Komponenten in Betrieb zu nehmen, den Scheinwerfer einzustellen und die Kalibrierung der Kamera durchzuführen – so wie es der Karosseriebetrieb versuchte. Dazu müssen diese Bauteile aber in das Fahrzeug vorher einprogrammiert worden sein. Wird diese Umsetzung nicht befolgt, erkennt die Elektronik im Fahrzeug zwar die neuen Komponenten, aber sie lassen sich nicht ansteuern. Im Falle des Scheinwerfers bleibt dieser dunkel, und es bewegt sich auch kein Fahrtrichtungsanzeiger. Mit dem Remote Service hat Trainmobil diese Programmierarbeit der Werkstatt abgenommen und beide Komponenten angelernt.

» Fall 3: Fiat Ducato

Problem der Werkstatt: Nach dem Aus- und Einbau des Lenkrads leuchtet die Airbag-Kontrollleuchte dauerhaft. Der dokumentierte Fehler lässt sich nicht löschen.

Lösung des Remote-Centers: Nach einem Kabelbruch, Sitzausbau, Unfall oder sogar einem Batteriewechsel speichert das Steuergerät einen Fehler ab. Seit 2019 gibt es bekanntlich bei allen Fiat-Fahrzeugen ein Security Gateway. Dieses verhindert einen Eingriff von nicht autorisierten Personen in den Steuergeräten. Das bedeutet, dass Daten zwar ausgelesen, aber nicht verändert, also beschrieben werden können. Ein Löschen des Speichers erfordert aber eine Schreibberechtigung, ohne sie lässt sich der Fehler nicht löschen. Diese Autorisierung können Betriebe nur bei Fiat beantragen. Trainmobil verfügt bereits über solche notwendigen Registrierungen, und so konnten die Techniker den Fehler mühelos löschen.

TYFOON
THE TYRE TO DRIVE

ERHÄLTlich
BEI MATTHIES

SOMMER

DIE 5 STÄRKEN
VON TYFOON REIFEN

- EINE STARKE MARKE MIT MEHR ALS 25 JAHREN ERFAHRUNG
- PRODUZIERT VOM GRÖSSTEN DEUTSCHEN REIFENHERSTELLER*
- SEHR GUTES PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNIS
- SICHERES FAHRVERHALTEN BEI ALLEN WETTERBEDINGUNGEN
- BIETET EINE HOHE KILOMETERLAUFLEISTUNG

* MIT AUSNAHME EINIGER VARIANTEN

ODER TRANSPORTERREIFEN?
FRAGEN SIE NACH DEN MÖGLICHKEITEN

WWW.TYFOONREIFEN.DE



Neues Wissen lernen, Ideen sammeln, Entscheidungen treffen. Relay-Abende bieten Kfz-Betrieben eine hervorragende Möglichkeit, sich kurz und knapp mit künftigen Herausforderungen zu beschäftigen – aber auch, um pragmatische Lösungen für den Alltag erklärt zu bekommen.

Kostenlos, aber nicht umsonst

Bei **Relay** erhalten Werkstätten Antworten auf wichtige Fragen. Welche Chancen bietet der Klimageservice? Wohin entwickeln sich moderne Bremsen? Wie sieht der Reifendienst künftig aus?

Bis zu 20.000 Entscheidungen treffen wir laut Forschern täglich. Die meisten davon natürlich intuitiv, etwa die Wahl des Frühstücks oder bei Gelb noch über die Ampel zu fahren. Andere Entschlüsse sind komplexer und folgenreicher: Wer eine Werkstatt leitet, muss sich überlegen, welchen Kurs der Betrieb künftig einschlägt, ob in Geräte oder Trainings investiert werden soll und wie die Mitarbeiter veränderte Reparaturabläufe in den Alltag integrieren können. Um solche Vorhaben vorzubereiten, Vor- und Nachteile abzuwägen, sind es Matthias-Kunden seit Jahren gewohnt, am Relay-Abend einen Über- und Einblick in wichtige Themen zu erhalten. Vier Experten erklären ihr jeweiliges Fachgebiet. Diesmal geht es um diese Schwerpunkte:

1. Thema: Neue Bremsentechnik. Die Bremskomponenten stehen vor tiefgreifenden Veränderungen. Ein Grund: Künftig sollen auch Partikel gemessen werden, die beim Bremsen entstehen. Ein Experte erklärt, wie es gelingt, künftige Grenzwerte beim Bremsstaub einzuhalten, und zeigt, wie eine Bremse im Jahr 2030 aussehen wird.

2. Thema: Klimaanlage im E-Auto. Die Wartung der Klimaanlage gewinnt an Bedeutung. Zumal sie gerade in E-Autos enorm wichtig ist (Stichwort: Thermomanagement). Warum Werkstätten den Klimageservice aber nicht fürchten müssen, erfahren die Teilnehmer bei diesem Vortrag.

3. Thema: Räder, Reifen. Schon jetzt ist klar: Elektrofahrzeuge beeinflussen auch den Reifenservice. Die Anforderungen verändern sich: Optimierte Reifen müssen einer erhöhten Traglast standhalten und den dadurch bedingten höheren Rollwiderstand, Verschleiß und Energieverbrauch meistern. Der Reifendienst bleibt in jedem Fall ein interessantes Geschäftsfeld.

4. Thema: Hybrid, E-Antrieb. Die Autos werden immer schwerer. Welche Folgen hat das für das Fahrwerk? Ein erfahrener Experte von Trainmobil zeigt, worauf Monteure achten müssen und wie Betriebe profitieren können.

www.matthies.de

» Trainings und Informationen » Relay

Relay: Start am 28. August

Vier Themen. Vier Fachvorträge. Jeweils 30 Minuten. Dazwischen eine Pause. Davor und danach sind Fragen am Info-stand möglich (und erwünscht). Jetzt kostenlos Plätze sichern.

Dauer: 18-21 Uhr
kostenlose Abendschulung

- 28.08. Uelzen
- 29.08. Stendal
- 30.08. Wittstock
- 31.08. Neubrandenburg
- 04.09. Stralsund
- 05.09. Rostock
- 06.09. Schwerin
- 07.09. Lübeck
- 11.09. Kiel
- 12.09. Flensburg
- 13.09. Heide
- 14.09. Hamburg-Volkspark
- 18.09. Hamburg-Hammerbrook
- 19.09. Stade
- 20.09. Rotenburg

Termine und Anmeldung: matthies.trainingsfinder.de



Continental
The Future in Motion



Schwere Arbeit leicht gemacht. Die Service-Videos Watch and Work.

Die Service-Videos Watch and Work machen schwere Arbeit leicht. Denn damit sichern sich Kfz-Monteure praktische Tipps für komplexe Arbeiten am Riementrieb. Professionell, praxisnah und immer für einen ganz bestimmten Motortyp. Jederzeit abrufbar in unserem YouTube-Channel oder auf www.continental-ep.com/waw.

ContiTech Antriebssysteme GmbH
www.continental-engineparts.com





Das größte Camp aller Zeiten: Über 300 Azubis aus Deutschland und Österreich gingen an den Start. 30 von ihnen schafften es ins Finale.

Operation am offenen Herzen

Beim **Camp der Champs** übten die Finalisten den korrekten Umgang mit Elektrofahrzeugen und durften sogar eine Hochvoltbatterie ausbauen. Am Ende holte Malte Storr den Pokal nach Uelzen.

Wäre Malte Storr mit einem Dienstwagen seines Ausbildungsbetriebs vorgefahren, hätte er sicher schon gleich zu Anfang für Aufsehen gesorgt. Als angehender Kfz-Mechatroniker ist der junge Mann nämlich bei einem eher ungewöhnlichen Arbeitgeber angestellt: Er lernt sein Handwerk in der Werkstatt der Bundespolizei (Standort Uelzen). Doch natürlich kommt Storr nicht mit Blaulicht zum Finale. Bleibenden Eindruck hinterlässt der Niedersachse aber trotzdem – wegen seines enormen Fachwissens. Unter anderem deswegen setzte sich Storr auch am Ende gegen seine

29 Kollegen durch und gewann verdient das Camp der Champs. Bevor er aber im Hamburger Hafen aufs Siegerpodest steigen durfte, warteten zwei spannende Tage mit anspruchsvollen Übungen auf ihn und die anderen Finalisten.

Gleich zwei Rekorde knackte der Nachwuchs-Contest in seiner 17. Auflage: Mit 30 Auszubildenden war es das bisher größte Finale – und durch noch mehr Vorentscheidungen übersprang das Camp erstmals die Gesamtteilnehmerzahl von 300. „Der Wettbewerb hat eine tolle Entwicklung genommen“, findet Henning Kaeß, Geschäftsführer

des ausrichtenden Auto-Teile-Rings (ATR). Sein Team überlegt sich zusammen mit Trainmobil Jahr für Jahr neue Ideen. Die Hamburger Weiterbildungsexperten übernehmen seit der ersten Ausgabe 2007 (damals noch mit 14 Finalisten) die Durchführung. „Es macht uns einfach unheimlich Spaß, mit solch engagierten jungen Menschen zu arbeiten“, sagt André Götze, einer von zwei Geschäftsführern bei Trainmobil. Und der Nachwuchs nimmt dieses Format dankbar an: „Wir lernen hier echt viel“, hebt beispielsweise Catharyna Schoch hervor. Auch sie hat einen eher seltenen Lohngeber für eine Mechatro-



Höchste Spannung: Wer direkt an der Hochvoltbatterie arbeitet, muss einen (qualifizierten) Kollegen dabei haben. Schutzkleidung und Rettungsstange gehören dann unbedingt dazu.

nikerin, ist im letzten Lehrjahr bei den Stadtwerken in Lübeck. Dort repariert sie überwiegend Nutzfahrzeuge. Wie sie dort gelandet ist? „Ein Freund arbeitete bereits dort. Und ich suchte noch einen Ausbildungsplatz.“ Die ehrgeizige Schleswig-Holsteinerin wollte zwar durchaus im Handwerk arbeiten, aber mit motorisierten Fahrzeugen hatte sie bis dahin nur wenig Berührungspunkte. „Das hat sich natürlich seitdem geändert“, lacht sie. „Inzwischen habe ich praktisch meinen Beruf zum Hobby gemacht“, fügt die junge Frau noch augenzwinkernd hinzu, bevor der Trainer sie zur nächsten Übung ruft.

Die Inhalte waren diesmal voll auf das Thema Hochvolt zugeschnitten. Aus gutem Grund. Wer alle Aufgaben löste, schuf die Voraussetzung für einen HV-Schein der Stufe 3S und darf – insofern die Gesellenprüfung erfolgreich abgeschlossen wird – somit auch künftig an unter Spannung stehenden HV-Komponenten arbeiten. Ein großes Ziel also (weswegen Augenzeugen einige Talente sogar noch später im Hotel beim Weiterlernen beobachteten). Entsprechend konzentriert geht es beide Tage zur Sache: Zunächst bauen die Azubis eine Hochvoltbatterie aus, zusammen mit den Trainern. „Passt wirklich auf“, mahnen sie zur Vorsicht. Schließlich wird hier quasi am offenen Herzen operiert. Eine andere Aufgabenstellung lautete, den Ioniq 5 in der Lernwerkstatt spannungsfrei zu schalten und dort verschiedene Messungen vorzunehmen, etwa die Entladezeit

des Kondensators. Zusätzlich setzen sich die Teilnehmer noch eine VR-Brille auf, um in einer virtuellen Werkstatt an einem Elektrofahrzeug zu arbeiten. „Das fand ich echt cool“, sagt Oliver Wiedner, einer von drei österreichischen Finalisten. Mit der Virtual Reality will Trainmobil künftige neue Wege gehen und Schulungen ergänzen. Bei Lars Adamczik simulieren die Azubis danach noch an einem BMW i4 die Fahrzeugannahme sowie ein Kundengespräch. „Die Azubis sind unheimlich weit“, so der GTÜ-Prüfer. „Ein ganz hohes Level.“ Abschließend klicken sich die Finalisten am Handy durch einen Multiple-Choice-Test (70 Fragen) und löten noch ein Smart Tracking Car zusammen. Danach ist es geschafft, und die Talente machen sich auf den Weg in den Hamburger Hafen – zur Siegerehrung. Übrigens auch ohne Blaulicht.

www.campderchamps.de

1. Platz: Malte Storr (Uelzen, Bildmitte)
2. Platz: Sandra Märki (Wellheim)
3. Platz: Frieder Wixforth (Glücksburg)



Siegerfoto auf dem Museumsschiff: Vorher gab's eine Barkassenfahrt durch den Hafen.

Das sagen die Camp-Paten...



» Ich war total neugierig auf das Camp und wollte es unbedingt vor Ort sehen. Eine großartige Veranstaltung. Solche Treffen helfen dabei, uns als Branche attraktiv darzustellen.«

Danilo Meiß (Elring)
Director Sales IAM
Deutschland und Westeuropa



» Das Camp ist auch für uns als Pate etwas Besonderes. Wir sind begeistert, wie motiviert die Teilnehmer sind. Alle haben nicht nur interessiert zugehört, sondern auch mit uns diskutiert.«

Julian Liermann (Exide)
Marketing Manager



» Es ist wirklich beeindruckend, wie aufmerksam die Teilnehmer hier bei der Sache sind. Sie haben so viel Bock und Leidenschaft. Ich bin echt begeistert von diesen Nachwuchstalenten.«

Jörg Vogt (Varta)
Verkaufschef D-A-CH



Anspruchsvoll: Vorsichtig bauen die Kfz-Profis die Antriebsbatterie eines e-Up aus (l.). Erstmals setzte Trainmobil eine VR-Brille für Aufgaben ein (M.). Per Controller schalteten die Finalisten ein Fahrzeug spannungsfrei. In der realen Welt nahmen sie dann Messungen am Ioniq 5 vor (r.).



Noch dominieren Nassbatterien die Regale: Moderne Fahrzeuge benötigen aber bereits EFB-, besser sogar AGM-Batterien. Und welche Rolle können künftig Lithium-Modelle spielen? Bei Zweirädern sind sie längst etabliert. Im Autobereich bleiben sie wohl zunächst in der Nische.

Wohin geht die Reise?

Im Serienbau sind **Starterbatterien** mit Blei-Säure vorherrschend. Aber wie lange noch? AGM und EFB gewinnen an Bedeutung – und in der Nische lauern leistungsstarke Lithium-Modelle.

Herkömmliche Blei-Säure-Batterien sind derzeit noch das Maß der Dinge im Serienbau. Die meisten Neuwagen rollen mit solchen Starterakkus vom Band. Klar: In der Massenfertigung zählt vor allem der Preis – und hier haben diese Ausführungen die Nase vorn. Doch gerade für moderne Fahrzeuge sind weiterentwickelte EFB- und AGM-Modelle unverzichtbar (das gilt vor allem bei Start-Stopp-Systemen). Im Motorradbereich sind außerdem Lithium-Batterien auf dem Vormarsch. Auch in wenigen Kfz-Nischen (Luxusklasse, Racing, E-Autos, Freizeitfahrzeuge) finden sich immer öfter diese leistungsstarken Akkus. Sehen wir die-

se Technologie also bald häufiger als Starterbatterie im Auto? Eher nicht. Ein Überblick über die Batterietypen.

Standard-Blei-Säure-Batterien

Herkömmliche Nassbatterien sind die am häufigsten verwendeten Starterakkus. Diese Technologie wird häufig auch als SLI bezeichnet (bezogen auf die Hauptaufgabe einer Batterie: Starting, Lighting, Ignition – also: Start, Licht, Zündung). Das Prinzip: Zwei Elektroden aus Blei (negativ) und Bleidioxid (positiv) liefern in einer wässrigen Schwefelsäurelösung elektrische Energie.

» **Vorteile:** Kostengünstig, (inzwischen) wartungsfrei, zuverlässige Leistung –

hohe Startkraft, gute Kältefestigkeit.

» **Nachteile:** Geringe Energiedichte, schnelle Selbstentladung, moderate Zyklenfestigkeit, begrenzte Lagerfähigkeit, empfindlich gegenüber Vibrationen, erhöhter Innenwiderstand.

» **Einsatzgebiete:** Herkömmliche Fahrzeuge mit konventionellen Stromverbrauchern, ohne Start-Stopp.

» TOP3: Blei-Säure-Batterien		
Kapazität / Kälteprüfstrom	JM-Nr.	
JMP Nano: 74 Ah / 680 A	154 30 12	
JMP Nano: 62 Ah / 540 A	154 30 09	
JMP Nano: 63 Ah / 600 A	154 30 35	

Gel-Batterien

Der größte Unterschied zum „normalen“ Blei-Akku: Hier wird die Schwefelsäure durch Kieselsäure gebunden. Dadurch entsteht eine gelartige Masse.

» **Vorteile:** Gel-Batterien sind wartungsfrei, auslaufsicher und weisen eine geringe Selbstentladung sowie hohe Zyklenfestigkeit auf.

» **Nachteile:** Geringe Energiedichte, erhöhter Innenwiderstand, niedrigerer Maximalstrom.

» **Einsatzgebiete:** Fahrzeuge mit geringem Energiebedarf (zum Beispiel Motorräder oder auch Wohnmobile).

» TOP3: Gel-Batterien		
Kapazität / Kälteprüfstrom	JM-Nr.	
Exide Equipment: 80 Ah / 540 A	151 00 08	
Exide Equipment: 85 Ah / 450 A	151 00 09	
Exide Equipm.: 110 Ah / 560 A	151 00 10	

EFB-Batterien

Bei Fahrzeugen mit Start-Stopp-Automatik kommen grundsätzlich zwei unterschiedliche Batterietechnologien zur Anwendung: EFB und AGM (siehe unten). EFB steht für Enhanced Flooded Batteries. Heißt: Das Elektrolyt ist nicht gebunden, sondern flüssig. Vereinfacht kann man sagen, dass es sich dabei um eine Weiterentwicklung der Nassbatterie handelt, dieser jedoch technisch deutlich überlegen ist. Preislich liegen die EFBs ungefähr zwischen herkömmlichen Blei- und AGM-Batterien.

» **Vorteile:** Hohe Stromaufnahme und Zyklenfestigkeit, wärmeunempfindlich, sehr rüttelfest.

» **Nachteile:** Weniger leistungsstark als AGM-Modelle. Begrenzt lagerfähig.

» **Einsatzgebiete:** Kleinwagen bis obere Mittelklasse – ideal für Fahrzeuge mit erhöhtem Energiebedarf und (einfacheren) Start-Stopp-Systemen.

» TOP3: EFB-Batterien		
Kapazität / Kälteprüfstrom	JM-Nr.	
JMP Nano: 70 Ah / 720 A	154 30 30	
JMP Nano: 60 Ah / 640 A	154 30 28	
JMP Nano: 75 Ah / 730 A	154 30 31	

AGM-Batterien

Sehr hochwertiger Batterietyp. Die AGM-Technologie wird vor allem bei Start-Stopp-Systemen, vielen Verbrauchern mit höchstem Strombedarf und der Bremsenergieerückgewinnung eingesetzt. AGM steht für Absorbent Glass Mat. Frei übersetzt: Die Säure ist in einem Glasvlies aufgesaugt, somit

gebunden und dadurch wartungsfrei.

» **Vorteile:** AGM-Batterien sind besonders zyklenfest, Hersteller sprechen von drei- bis vierfacher Lebensdauer (gegenüber herkömmlichen Starterbatterien). Außerdem: hohe Stromaufnahme, rüttelfest und auslaufsicher.

» **Nachteile:** Hochpreisiger, nur begrenzt lagerfähig.

» **Einsatzgebiete:** Vorrangig Mittel- und Oberklassefahrzeuge bis hin zur Luxusklasse. Außerdem erste Wahl für gewerbliche Fahrzeuge.

» TOP3: AGM-Batterien		
Kapazität / Kälteprüfstrom	JM-Nr.	
JMP Nano: 70 Ah / 760 A	154 30 23	
JMP Nano: 80 Ah / 800 A	154 30 25	
JMP Nano: 95 Ah / 850 A	154 30 26	

Premiumklasse:

JMP Nano Lithium.
Kapazität: 40 Ah,
Kaltstartstrom: 600 A.

Preis: € 418,25
JM-Nr. 154 00 96



Lithium-Batterien

Lithium-Ionen-Akkus sind die neueste Entwicklung. Die elektrische Energie in den Akkus wird durch einen chemischen Prozess gespeichert und für den Antrieb von Abnahmegeräten nutzbar gemacht. Im Motorradbereich sind diese Starterbatterien längst verbreitet.

» **Vorteile:** Extrem hohe Energiedichte und Zyklenfestigkeit, kleinere Einbaumaße. Ideales „Gewichtstuning“ – 50 bis 70 Prozent Ersparnis gegenüber herkömmlichen Modellen. Schnellladefähig mit niedriger Selbstentladung.

» **Nachteile:** Kostenintensiv, reagieren schlecht auf Tiefentladung und Überladung. Schwierige, teure Entsorgung.

» **Einsatzgebiete:** Im Luxussegment, bei Motorrädern und im Rennsport, wo Gewichtsreduktion und Leistungssteigerung von großer Bedeutung sind – sowie in E-Autos. Auch in Freizeitfahrzeugen anzutreffen – dort aber als kraftvolle Versorgungsbatterie.

www.matthies.de

» Uni » Qualifizierte Suche » Batterie

Black, Silver, Excell – welcher Batterietyp steckt dahinter?

Die Hersteller Exide und Varta arbeiten mit unterschiedlichen Bezeichnungen für ihre Starterakkus. Wir erklären, welcher Batterietyp hinter den Namen steckt.

BLEI-SÄURE-BATTERIEN

Für Fahrzeuge ohne Start-Stopp.

» **Exide Excell:** Allround-Batterie für die meisten Fahrzeuge mit serienmäßiger Ausstattung.

» **Exide Premium Carbon Boost 2.0:** Beschleunigt das Wiederaufladen um das Zweifache. Hält extremen Belastungen sowie leistungshungriger Elektrik stand.

» **Varta Black Dynamic:** Für Fahrzeuge vor dem Baujahr 2000 (mit geringem Leistungsbedarf).

» **Varta Blue Dynamic:** Für Fahrzeuge mit durchschnittlichem Leistungsanspruch. Bis zu 25 Prozent höhere Startleistung als Black-Dynamic-Batterien.

» **Varta Silver Dynamic:** Für Fahrzeuge mit den höchsten Anforderungen – etwa durch umfangreiche Ausstattung und Verbraucher. Bis zu 15 Prozent höhere Startleistung als Blue-Dynamic-Batterien.

EFB-BATTERIEN

» **Exide EFB:** Für Fahrzeuge mit (und ohne) Start-Stopp-System geeignet, die hohe Anforderungen ans Zyklenverhalten stellen.

» **Varta Blue Dynamic EFB:** Für Fahrzeuge mit überdurchschnittlichem Energiebedarf (etwa einfache Start-Stopp-Systeme).

AGM-BATTERIEN

» **Exide AGM:** Ideal geeignet für Autos mit Start-Stopp- bzw. regenerativen Bremssystemen.

» **Varta Silver Dynamic AGM:** Mit einer bis zu dreifachen Zyklenlebensdauer konventioneller Batterien die perfekte Wahl für Fahrzeuge mit besonders hohem Energiebedarf (Start-Stopp-Systeme oder auch Elektroautos).



» Lithium-Ionen-Modelle werden zwar für bestimmte Fahrzeuge eine wichtige Rolle spielen – etwa im Motorrad- und Premiumbereich oder auch als Versorgungsbatterie für Wohnmobile. Aber nicht in der breiten Masse. Zumindest nicht in den nächsten Jahren. «

Sebastian Wieprich (Technischer Trainer bei Varta)

INNOVATIVE SPITZEN — LEISTUNG —

NEU
NEU
NEU

VREDESTEIN
TYRES



Wie neu: Ein aufgearbeiteter Brems-sattel für elektrische Feststellbremsen.

Sicheres Bremsen muss nicht teuer sein

In den **Neuzustand** zurückversetzt: Hochwertig aufgearbeitete Bremssättel überzeugen durch ihr Preis-Leistungs-Verhältnis.

Wegwerfen war gestern. Dieses grün angehauchte Motto mag einiges Kopfschütteln verursachen, doch der Trend setzt sich ungebremst fort. Aufgearbeitete Fahrzeugkomponenten benötigen im Vergleich zur Produktion entsprechender Neuteile 55 Prozent weniger Energie und blasen rund 80 Prozent weniger CO₂ in die Atmosphäre, hinterlassen also einen deutlich kleineren Fußabdruck als frische Ware. Entscheidender aber: In den Neuzustand zurückversetzte Bauteile ziehen erstens keinen Qualitätsverlust nach sich und schonen zweitens – neben der Umwelt – vor allem den Geldbeutel der Autofahrer. Sicheres Bremsen muss also nicht teuer sein. Damit können Werkstätten Kunden ködern. Denn aufgearbeitete Artikel sind erheblich günstiger als neu angefertigte Ware und überzeugen durch ihr Preis-Leistungs-Verhältnis.

Beispiel elektrische Bremssättel: Nach der jüngsten Sortimentserweiterung deckt der Remanufacturer Borg Automotive unter seiner – übrigens exklusiv bei Matthies erhältlichen – Marke DRI

nach eigenen Angaben 95 Prozent aller Fahrzeuge mit elektrischer Parkbremse (EPB) ab. Jüngst eingeführt wurden zwölf neue Bremssättel. Ein Ersatzteil in OE-Qualität, wie der Aufbereiter verspricht. „Viele der betreffenden Teilenummern waren im freien Teilehandel bislang nur schwer oder zu einem wesentlich höheren Preis erhältlich“, sagt Lars Hähnlein, Ländermanager D-A-CH bei Borg Automotive. Unter anderem für den 2018er Mercedes-Benz S 560, den 2018er Mitsubishi Outlander, den 2019er Corolla Hybrid sowie für den Opel Insignia ab Baujahr 2017 hält das Sortiment nun kompatible Sättel bereit. Hähnlein: „Elektrische Feststellbremsen sind im Markt immer häufiger anzutreffen und stellen ein enormes Potenzial für Werkstätten dar.“

Genau wie andere aufgearbeitete Ersatzteile aus dem DRI-Sortiment (z. B. AGR-Ventile, Anlasser, Klimakompressoren, Lichtmaschinen und elektrische Lenkgetriebe) überzeugen die neuen EPB-Bremssättel durch ein sehr gutes Preis-Leistungs-Verhältnis sowie eine lange Lebensdauer. Mit einem auf-



Studie: Darum lassen Kunden aufgearbeitete Teile verbauen

In einer Umfrage sollten freie Werkstätten Argumente nennen, mit denen sie ihre Kunden überzeugen, wiederaufbereitete Ersatzteile einbauen zu lassen. Die Antworten bestätigen den Trend zu Austauschteilen.



wendigen Verfahren gewährleistet der Aufbereiter seine Qualität. Das Unternehmen bereitet hierfür ausschließlich Originalteile wieder auf – und zwar in europäischen Produktionsstätten. Übrigens: Alle neu hinzugekommenen EPB-Bremssättel werden einbaufertig und mit drei Jahren Garantie ohne Kilometerbegrenzung geliefert.

» Top 3: EPB-Bremssättel

1. Passend für: diverse A3, Q2, TT / Seat Ateca, Leon / Skoda Karoq / VW Golf VII, Jetta VII, Touran, T-Roc.
Preis: € 115,54 / JM-Nr. 443 14 60

2. Passend für: Audi Q3 (Bj. 2011 – 20) / Seat Alhambra (ab Bj. 2010) / diverse VW Passat B6/B7, CC, Sharan, Tiguan.
Preis: € 173,00 / JM-Nr. 443 13 95

3. Passend für: diverse Hyunda i40 sowie Kia Optima.
Preis: € 118,13 / JM-Nr. 443 14 47

www.matthies.de

» Katy » Fahrzeug eingeben
» Bremsanlage » Bremssattel

DAS ERSTE- HILFE-KIT FÜR DEN MOTOR

Steuerkettensätze vom Erstausrüster iwis für jede Bedarfslage. Ab sofort erhältlich im Independent Aftermarket.

Made in Germany



Mit über 280 Steuertriebsätzen in den Versionen kurz und lang bietet iwis Reparaturlösungen für alle Bedarfssfälle.

Ab sofort auch erhältlich bei Matthies.



Achtung: Ein verunreinigter Innenraumfilter kann eine unnötige Keimschleuder sein. Erinnern Sie Autofahrer an den regelmäßigen Wechsel, um Feinstaub, Pollen und Bakterien abzuwehren.

Luftbelastung: Die unsichtbare Gefahr

Intakte **Innenraumfilter** gewinnen an Bedeutung, gerade für Allergiker. Experten des VDI raten zu halbjährlichem Wechsel.

Wenn es aus dem Gebläse müffelt, ist es meist schon zu spät. Denn übler Geruch ist ein Zeichen für eine bereits hohe Belastung mit Mikroorganismen und Allergenen in der Luft. „Wichtig ist eine regelmäßige hygienische Wartung“, empfiehlt der Verein Deutscher Ingenieure (VDI) in seiner aktuell überarbeiteten Richtlinie „Hygieneanforderungen an die Lüftungstechnik in Fahrzeugen“ (VDI/ZDK 6032, Blatt 32). Deren Experten mahnen: „Erst dann an die Gesundheit zu denken, wenn es unangenehm aus der Klimaanlage im Auto riecht, ist deutlich zu spät.“

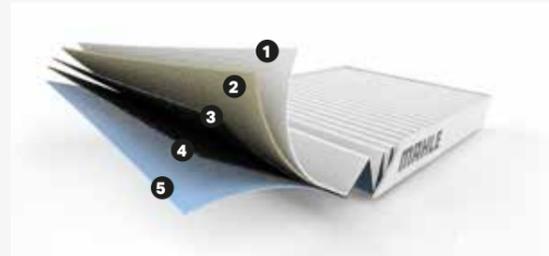
Ein verreckter (oder minderwertiger) Innenraumfilter macht nämlich alles noch schlimmer. Er entwickelt sich zu einem Speicher, an dem sich Feinstaub, Schimmelpilze, Bremsstaub, Ruß, andere Partikel und natürlich Pollen anlagern. Bleibt ein solcher Bazillenherd zu lange im Auto, bilden sich schimmelige Staubkuchen, und der Filter wird zu einem Gesundheitsrisiko, vor allem

für allergie- und asthmageplagte oder auch chemikaliensensible Insassen. „Die Filter scheiden Feinstaub, Pollen und Mikroorganismen ab und müssen darum jährlich, besser noch halbjährlich gewechselt werden“, lautet daher die Empfehlung – wohlgerne vom VDI und nicht von den Herstellern.

Genauso wichtig wie der regelmäßige Wechsel ist es, beim Austausch auf Qualität zu achten. Denn die Filter werden immer besser (siehe Beispiel rechts). Mehrlagige Modelle sind längst Standard, kosten nur wenig mehr und helfen wirksam, die Luft rein zu halten. Klar ist auch, dass es schwierig wird, dem Kunden zweimal im Jahr einen Innenraumfilter zu verkaufen. Aber regelmäßig (etwa zum Reifenwechsel) an die Problematik zu erinnern, steigert das Bewusstsein für das Thema.

www.matthies.de

» Katy » Fahrzeug eingeben » Filter



Fünf Lagen: Der Hersteller nennt diese Hochleistungs-Partikelfilter- (1) und Molekular-Sieb-Schicht (2), zwei Aktivkohleschichten (3+4) sowie eine abschließende Schutzschicht (5).

CareMetix: Mahle setzt auf fünf Schutzschichten

Der innovative Innenraumfilter von Mahle ist mit selbst ernannter S5-Breitbandtechnologie ausgestattet. Fünf Schichten eliminieren unangenehme Gerüche und schützen gleichzeitig vor Pollen, Feinstaub, Bremsstaub, Ozon und Abgasen. Außerdem wirkt der Filter gegen Schimmel in der Außenluft, verhindert die Bildung am Filter selbst und entfernt schädliche Mikroorganismen.

» Top 3: Innenraumfilter CareMetix

Passend für: Verschiedene Audi-Modelle (A3, Q3, TT); diverse Seat-, Skoda- und viele VW-Modelle.

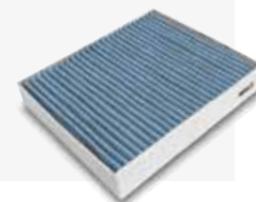
Preis: € 14,72 / JM-Nr. 313 33 21

Passend für: Verschiedene Audi-Modelle (A3, Q2, Q3, Q5, TT); diverse Cupra-, MAN- sowie Seat-, Skoda- und mehrere VW-Modelle.

Preis: € 15,49 / JM-Nr. 313 33 47

Passend für: Audi Q7, Porsche Cayenne und einige VW-Modelle.

Preis: € 17,17 / JM-Nr. 313 33 22



Filter: Die Wechselintervalle beachten

Sämtliche Filter unterliegen dem Verschleiß und müssen regelmäßig ausgetauscht werden. Wie oft genau? Das unterscheidet sich von Fahrzeug zu Fahrzeug. Die entsprechenden Wechselintervalle finden Werkstätten zum Beispiel in Henry jr – dem elektronischen Werkstatt-Assistenten (siehe unten).

Generell gelten folgende (grobe) Empfehlungen:

» **Ölfilter:** In der Regel wird der Filter einmal im Jahr (idealerweise parallel zum Ölwechsel) oder alle 15.000 Kilometer ausgetauscht.

» **Luftfilter:** Einige Hersteller schreiben einen Wechselintervall von 30.000 Kilometern vor. Kommen Kunden häufiger mit Schmutz und Staub in Berührung, ist ein früherer Austausch sinnvoll.

» **Innenraumfilter:** In der Regel ist der Wechsel alle 20.000 bis 30.000 Kilometer ratsam – oder ein-, besser sogar zweimal im Jahr (siehe Bericht links).

» **Kraftstofffilter:** Als Richtwert empfiehlt sich der Tausch nach 40.000 bis 50.000 Kilometern (oder alle zwei Jahre).



» **Henry jr:** Digitaler Werkstattmanager und modernes DMS (Dealer Management System) zur Verwaltung von Kundendaten, Fahrzeugen und Artikeln.

Abo: 18 € mtl. (JM-Nr. 995 01 97)

» Zusatzmodul Technik & Service:

Technische Daten, Reparaturanleitungen, Schaltpläne, Arbeitswerte inkl. Kalkulationen und vieles mehr.

Abo: 59 € mtl. (JM-Nr. 995 01 97)

LASSEN SIE DIE VERSCHMUTZTE KLIMAANLAGE NICHT DIE LUFT VERUNREINIGEN, DIE IHRE KUNDEN EINATMEN



Wynn's Aircomatic® III mit Ozonfunktion und Ultraschallzerstäubung der Flüssigkeiten Airco-Clean® und Air Purifier, bietet eine professionelle Klimaanlage-Reinigung und Entfernung von Mikroorganismen und schlechten Gerüchen.



JM-Nr. Airco-Clean: 571 78 30 | JM-Nr. Air Purifier: 571 82 67

Bicid-Produkte vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.

AIRCOMATIC SET START 24 : Das ideale Set zum Durchstarten mit vielen gratis Marketingmaterialien

JM-Nr. 614 07 05

Inhalt:

- 1x Aircomatic® III
- 24x Airco-Clean® (2 Kartons)
- 1x Großes Außenspanntuch (2m x 1m)
- 2x Poster (A2)
- 50x Flyer (DIN-lang)
- 25x Spiegelhänger



MEIN SCHAUFENSTER



Von Wolfgang Baumgart

Der Matthies-Mitarbeiter bearbeitet alle Produkte rund um den Außenspiegel. Baumgart war erstaunt, wie häufig neues Glas bestellt wird. „Gerade in der Großstadt empfiehlt sich daher womöglich eine Abdeckung, um das Bauteil zu schützen.“ Passende Artikel listet Katy auf.

» Kontakt

Tel. (0 40) 2 37 21-218
baumgart@matthies.de

Schnelle Hilfe bei gebrochenem Glas

Mit defektem **Außenspiegel** zu fahren ist gefährlich. Betroffene Autofahrer fordern daher eine rasche Reparatur.

Schon in der Fahrschule lernt der Nachwuchs endlos den Blick in den Außenspiegel. Schaut ein Fahrer im eigenen Auto in zerbrochenes Glas, ist dies nicht nur gefährlich, sondern auch strafbar. Paragraf 56 der StVZO regelt nämlich, dass Fahrer den Verkehr mit Spiegel (oder anderen Einrichtungen) beobachten können müssen. Wer mit einem kaputten Außenspiegel ertappt wird, darf mit einem Bußgeld rechnen.

Gerade die seitlich befestigten Spiegel werden durch Parkrempler beschädigt oder im Vorbeifahren mitgerissen. Zwar

können Außenspiegel mit einem Klappmechanismus einen gewissen Teil der Energie abfangen, aber nicht alles. Mit etwas Glück platzt nur das Glas. Dessen Austausch ist simpel und günstig. Aufwendiger (und teurer) ist der Wechsel des kompletten Gehäuses: Denn so mancher Außenspiegel ist inzwischen mit einer Heizfunktion oder einem Totwinkelassistenten ausgestattet.

www.matthies.de

» Katy » Fahrzeug eingeben
» Karosserie » Verglasung/Spiegel



Glück im Unglück: Hier ist „nur“ das Glas kaputt. Dies lässt sich meist relativ schnell (und günstig) austauschen.

BEISPIELE: SPIEGELGLAS	JM-Nr.	Preis
1. Golf VII (diverse Typen, linke Seite)	215 10 93	€ 9,00
2. Golf V, Sharan, Seat Alhambra, Skoda Superb I, diverse Passat- und andere VAG-Modelle (linke Seite)	214 41 60	€ 7,54
3. Golf V, Sharan, Seat Alhambra, Skoda Superb I, diverse Passat- und andere VAG-Modelle (rechte Seite)	214 39 31	€ 6,85
4. Golf VII (diverse Typen, rechte Seite)	215 07 26	€ 8,74
5. Audi: diverse A3, A4, A5 (linke Seite)	215 06 49	€ 17,53

Abgerissener Außenspiegel oder gesprungenes Glas: Matthies liefert Ersatz

Ein kaputter Spiegel – wie passiert das denn? Das geschieht häufiger, als man denkt. Vor allem in größeren Städten kann es schnell gehen: Auf der Suche nach einer Parklücke touchiert jemand beim Rangieren den Außenspiegel eines anderen Fahrzeugs. Zack, ist das Spiegelglas gebrochen (und der Verursacher gern mal flüchtig). Ist nur das Glas zersplittert, lässt sich dieses schnell erneuern.

Im Onlinekatalog Katy findet sich entsprechender Ersatz (Beispiele siehe oben). Ist der komplette Außenspiegel abgerissen, wird's kniffliger. Die Reparatur hängt vom Fahrzeugtyp und Schadensumfang ab. Neuere und teurere Modelle haben häufig beheizbare Außenspiegel verbaut – oder Temperatursensoren und Toter-Winkel-Assistenten integriert. Aber auch hier kann Matthies liefern (Liste unten).

BEISPIELE: AUSSENSPIEGEL	JM-Nr.	Preis
1. VW T4 (diverse Typen, linke Seite)	214 48 48	€ 35,00
2. VW T6 (diverse Typen, linke Seite)	215 10 13	€ 102,95
3. Fiat Talento, Nissan NV300, Opel Vivaro, Renault Traffic III (rechts)	215 07 99	€ 91,13
4. VW T5 (diverse Typen, linke Seite)	215 12 30	€ 128,54
5. Golf V (diverse Typen, linke Seite)	214 25 86	€ 50,16

Mehr als 65 Jahre Erfahrung bei der Produktion von Schalldämpferanlagen



- **Qualität**
Strenge Qualitätskontrolle: 0,35% Reklamationsquote
- **Service**
187 Mitarbeiter; 50.000 m² Produktionsfläche
- **Erfahrung**
Qualität aus Leidenschaft seit 1954
- **Programm**
11.000 verfügbare Artikelnummern
- **3 Jahre Garantie**
Fa. Matthies übernimmt im 3. Jahr die Garantie



IMASAF PRO SRL
Via Rometta 71, 35013 Cittadella (PD), Italy
info@imasaf.it - www.imasaf.it

JAKOPARTS

Jakoparts – punktgenau mit Zeit- und Qualitätsvorteil: 18.500 Teile mit 260.000 Fahrzeugverknüpfungen. Immer auch für die neuesten asiatischen Modelle.

Passt immer!

AUSTEILER



MEIN SCHAUFENSTER



Von Kersten Algermissen

Der Leiter der Werkstattausrüstung verschafft sich gern auch mal einen Eindruck vor Ort, um zu erkennen, welche Geräte Werkstätten weiterhelfen oder wo vielleicht noch der Schuh drückt. „Wir wollen den Monteuren schließlich mit unserer Ausrüstung die Arbeit erleichtern.“

» Kontakt

Tel. (0 40) 2 37 21-611
algermissen@matthies.de

Ideal für den Ausbau von Motor und Getriebe

Der **Scherenhubtisch** von JMP ist ein echter Problemlöser. Er trägt auch schwere Komponenten wie eine Traktionsbatterie.

Eine Hochvoltbatterie bringt ordentlich Gewicht mit. Solche Antriebsakkus reiner Elektrofahrzeuge wiegen gern mal bis zu 800 Kilogramm (und mehr). Damit solche schwergewichtigen Komponenten beschädigungsfrei und sicher ausgebaut werden können, hat Matthias den Scherenhubtisch JMP Rox 1200 H Mobil entwickelt. Auch zum Aus- und Einbau von Motoren, Getrieben sowie kompletten Chassis-Einheiten eignet sich der elektrohydraulisch betriebene Hubtisch. Und wenn er mal nicht genutzt wird, ist der Hubtisch auch prima als Werkbank verwendbar

und nimmt daher in der Werkstatt nicht unnötig Platz weg.

Ähnlich flexibel einsetzbar ist die JMP Fox 3000 H Mobil. Eine mobile Hebebühne hat Matthias schon lange im Programm, hier wurde nun aber die Tragkraft auf drei Tonnen erhöht. Sie lässt sich beispielsweise auf den Hof ziehen, wenn drinnen alle Bühnen belegt sind.

www.matthies.de

» Uni » Werkstattausrüstung
» Hebetechnik



Elektrohydraulisch: Die mobile Hebebühne hebt drei Tonnen und ist dank der Rollen und mitgelieferter Mobil-Einheit mühelos verschiebbar.
Preis: € 2.850,00 / JM-Nr. 674 02 82 / Finanzierung 48 Monate: Preis: € 64,13 mtl.

Flexibel einsetzbar: Hebebühne JMP Fox 3000 H Mobil – jetzt mit noch mehr Tragkraft

Neue Fahrzeuge werden immer schwerer. Deswegen hat Matthias bei seiner mobilen Scherenbühne die Tragkraft erhöht. Statt 2,5 hebt die JMP Fox 3000 H Mobil nun 3 Tonnen.

So können auch bullige Geländewagen und SUVs problemlos hochgenommen werden. Gedacht ist das Modell für den mobilen Einsatz (Reifendienst, Aufbereitung oder Lackier vorbereitungen). Ins-

tallationsarbeiten sind nicht notwendig. Eine Verlängerung der Aufnahmen ist durch arretierbare Auffahrklappen möglich. Inklusive Mobil-Set und Gummiauflagen. Farbton: RAL 7016 (anthrazit).

Neu: JMP Rox 1200 H Mobil – mit elektrohydraulischem Antrieb

Wer extrem schwere Komponenten wie beispielsweise den Motor, das Getriebe, aber auch eine Hochvoltbatterie bei Elektrofahrzeugen ein- und ausbaut, wird an dem neuen Scherenhubtisch JMP Rox 1200 H Mobil seine Freude haben. Er eignet sich perfekt, um in der gewünschten Höhe an den Bauteilen schrauben zu können (57 cm bis 2,05 m). Der elektrohydraulische Antrieb für stufenloses Heben und Senken ermöglicht ein filigranes Arbeiten ohne anstrengendes und zeitaufwendiges Fußpumpen.

Wie der Name schon verrät, trägt der praktische Hubhelfer bis zu 1.200 Kilo. Die Aufnahme-Plattform ist mit Gewindebohrungen versehen – für den Einsatz bauseitiger Adaptionen. Durch die 360 Grad drehbaren großen Laufrollen ist sogar mit Last ein leichtes Rangieren möglich. Die neigbare Arbeitsfläche ist in Längs- und Querrichtung bis zu 200 Millimeter ausziehbar (zum Beispiel, um den Motor vom Getriebe zu trennen).



Technische Daten:

- » **Tragkraft:** 1.200 kg
- » **Höhe:** 570 bis 2.050 mm
- » **Farbton:** Anthrazit (RAL 7016)
- » **Motor:** 1,1 kW
- » **Elektroanschluss:** 230 Volt

Preis: € 2.990,00
JM-Nr. 674 02 80
Finanzierung 48 Monate: € 67,28 mtl.

MEHR ALS NUR EIN LACKSYSTEM. Ein starker Partner.



100% Beschichtungen

60% Performance Coatings
40% Industrial Coatings

Innovativ. Kompetent. Partnerschaftlich.

The PPG Logo is a trademark of PPG Industries Ohio, Inc. © 2023 PPG Industries, Inc. All rights reserved.



MEIN SCHAUFENSTER



Von Clemens Huth

Der Projektmanager benötigt in seinem Job zwar keine Arbeitshandschuhe, schraubt aber nach Feierabend gern an seinem Opel Calibra V6 (Baujahr 1997). „Natürlich zieh ich mir dabei unsere Handschuhe an.“ Sein Favorit: Modell Kiel. „Da behalte ich meine Fingerfertigkeit.“

» Kontakt

Tel. (0 40) 2 37 21-246
huth@matthies.de

Das notwendige Fingerspitzengefühl

Ein **Arbeitshandschuh** muss perfekt passen und ausreichend schützen. Von 6^{ON} gibt's Modelle für unterschiedliche Arbeiten.

Viele Monteure kennen das Problem: Wenn die Handschuhe nicht bequem sitzen, dann stören sie eher anstatt zu helfen. Deswegen ist das Tragegefühl der wichtigste Faktor – noch vorm Schutz vorm Schmutz. Sonst arbeitet der Schrauber womöglich ohne zweite Haut und riskiert Verletzungen bei Hitze, spitzen Ecken oder Schlägen.

6^{ON} hat bei der Entwicklung speziell auf diesen Tragekomfort geachtet. Inzwischen sind drei Modelle erhältlich: Der frisch aufgenommene Einmalhandschuh *Pisa* für Ölwechsel und andere

schmierige Aufgaben, der dünne Handschuh *Kiel* für Arbeiten, die Feingefühl abverlangen – und der robuste *Oslo*, der durch festeres Material mehr Schutz bietet, aber dennoch griffig bleibt. Er ist sogar leitfähig, sodass der Touchscreen eines Testers oder Tablets mit dem Handschuh bedient werden kann. Mehrere Größen sind erhältlich, denn: Der Handschuh muss passen.

www.matthies.de

» Uni » » Arbeitsschutz & Schutzkleidung » Arbeitshandschuhe



6^{ON} Pisa:
Einmalhandschuh. Extrem reißfestes Material (verstärkte Fingerkuppen).

Neu: Einmalhandschuhe – zum Beispiel für den Ölwechsel

Der neue Einmalhandschuh von 6^{ON}. Bestens geeignet für den Umgang mit hautschädlichen Substanzen wie Ölen, Lacken, Fetten oder Säuren. Flüssigkeitsdicht – ideal für den Einsatz beim Ölwechsel. Aus synthetischem Kautschuk (latex- und puderfrei). Extrem reißfest.

Preis: € 12,00 (100 Stück)

- Größe 7: JM-Nr. 227 25 06
- Größe 8: JM-Nr. 227 25 07
- Größe 9: JM-Nr. 227 25 08
- Größe 10: JM-Nr. 227 25 09



6^{ON} Kiel:
Als dünner Handschuh geeignet für feinfühliges Arbeiten am Fahrzeug.

Für filigrane Arbeiten – mit hohem Tragekomfort

Hauchdünnes Strickgewebe mit Polyurethanbeschichtung. Fühlt sich an wie eine zweite Haut. Der Arbeitshandschuh passt sich optimal an und ist deswegen ideal geeignet für besonders kleinteilige Schraub- oder auch (De-)Montagearbeiten.

Preis: € 1,13

- Größe 7: JM-Nr. 227 22 00
- Größe 8: JM-Nr. 227 22 01
- Größe 9: JM-Nr. 227 22 02
- Größe 10: JM-Nr. 227 22 03
- Größe 11: JM-Nr. 227 22 04



6^{ON} Oslo:
Der hochwertige Handschuh bietet besten Grip und ist touchscreenfähig.

Schutzschicht hält dicht – dennoch geschmeidig

Durch seine Nitrilbeschichtung bietet er besonders hohen Schutz, behält aber dennoch seinen festen Grip (auch in öliger Umgebung) und das Fingerspitzengefühl für feine Arbeiten. Extrem abriebfest und robust. Bis zu fünfmal waschbar (60 °C).

Preis: € 3,60

- Größe 7: JM-Nr. 227 24 51
- Größe 8: JM-Nr. 227 24 52
- Größe 9: JM-Nr. 227 24 53
- Größe 10: JM-Nr. 227 24 54
- Größe 11: JM-Nr. 227 24 55

ELPARTS

Geht nicht, gibt's nicht. Passgenau, normgerecht und sorgfältig verarbeitet ist unser Sortiment Elparts aus keiner Profi-Werkstatt mehr wegzudenken. Hier treffen Know-how auf Vielfalt und jahrelange Erfahrung auf Innovation. Und das sieht man: Teil für Teil und Tag für Tag

Passt immer!

ALLESKÖNNER



herthundbuss.com

HERTH+BUSS

Dichtungssortimente von Etring – Das Original Praktisch und bewährt



Ölablassschrauben-Sortiment, 220-teilig

Dichtringe und Ventilschaftdichtungen in verschiedensten Ausführungen und Abmessungen finden Sie in unseren bedarfsorientierten, übersichtlichen Sortimenten. Damit haben Sie bei Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten immer alles sofort zur Hand.

www.elring.de



Alle Informationen zu unseren Dichtungssortimenten finden Sie hier.



Website



YouTube



Facebook



Instagram



matthies.de » Uni
JM-Nr. 455 35 79



Das Original

MEIN SCHAUFENSTER



Von Maximilian Biebricher

Als der Mitarbeiter um eine Auswahl an Abdeckbändern gebeten wird, muss Biebricher selbst erst einmal sortieren. „Es sind einfach sehr viele Bänder mit ganz bestimmten Eigenschaften erhältlich.“ Sein Favorit: das Aqua Dynamic. „Bestes Preis-Leistungs-Verhältnis.“

» Kontakt

Tel. (0171) 934 25 25
biebricher@matthies.de

„Es gibt für alles ein Abdeckband“

Häufig nimmt das **Ableben** mehr Zeit ein als die eigentliche Lackierung. Wichtig ist, auf Eignung und Qualität zu achten.

Normales Abdeckband, Konturen- und Schablonen-, Schaumklebe-, Stego- oder Zierlinienband: Die Liste an Bändern ist lang. Fast 70 unterschiedliche Ausführungen, Stärken, Breiten, und Längen listet der Onlinekatalog Uni auf. „Es gibt für alles ein Band“, sagt Maximilian Biebricher, bei Matthies für den Produktbereich zuständig. Rechts eine kleine Auswahl seiner Empfehlungen.

Noch umfangreicher ist der Bereich Spot Repair. Hierzu bietet Matthies auch kostenlose Abendschulungen in seinen Häusern an (Termine siehe Kas-

ten). Dort zeigt Lackexperte Biebricher anhand von praktischen Beispielen, wie Werkstätten schon mit wenig Aufwand (und Materialeinsatz) optische Beschädigungen wieder instand setzen können. Ein häufig notwendiges Produkt für solche Kleinschadenreparaturen ist die Spachtelmasse, welche – je nach zu bearbeitendem Untergrund – in verschiedenen Ausführungen bestellbar ist.

www.matthies.de

» Uni » Werkstattbedarf » Karosserie
» Abkleben, abdecken, maskieren



Aqua Dynamic: Unschlagbar im Preis-Leistungs-Verhältnis

Das grüne Aqua Dynamic: Speziell für die Abklebung bei Anwendung von wasserbasierten Lacksystemen gedacht. Exzellente Klebekraft auf Metall und Gummi. Flexibel, reißfest und doch dünn. Eine Stunde temperaturbeständig (bis 130 °C). Länge: 50 Meter.

- 19 mm: € 1,71 / JM-Nr. 562 00 17
- 25 mm: € 2,26 / JM-Nr. 562 00 19
- 38 mm: € 3,40 / JM-Nr. 562 00 20
- 50 mm: € 4,49 / JM-Nr. 562 00 21



Abdeckband: Hochwertiges Profitape von 3M

Das Scotch Profi von 3M gehört sicher zu den besten Abdeckbändern am Markt: wasserfestes und lösemittelbeständiges Tape für sicheres und effizientes Arbeiten, insbesondere bei wiederholten Trocknungszyklen und Infrarottrocknung. Eine Stunde temperaturbeständig (bis 110 °C). Länge: 50 Meter.

- 18 mm: € 2,30 / JM-Nr. 562 08 28
- 24 mm: € 2,88 / JM-Nr. 562 08 36
- 30 mm: € 3,34 / JM-Nr. 562 08 44
- 36 mm: € 4,42 / JM-Nr. 562 08 51
- 48 mm: € 5,87 / JM-Nr. 562 08 69



Reinschauen: Auf Matthies TV werden die Vorteile des Profitapes erklärt.



Stegoband: Mit Abrisslinie

Dieses Stegoband hat alle 4 cm eine perforierte Abrisslinie und einen 21 mm breiten Rand. Es ist jedoch ebenso möglich, nur die schmalen Einsteckränder (11 / 10 mm) zu verwenden. Länge: 10 Meter.

Preis: € 12,51
JM-Nr. 562 00 05



Schaumband: Glatte Kanten

Dieses diagonale Schaumklebeband sorgt für glatte Kanten und dichtet Öffnungen zwischen Karosserieteilen ab, um Nacharbeiten an abgesetzten Lacklinien zu vermeiden. Entwickelt, um glatte Farbübergänge zu schaffen. Länge: 38 Meter.

Preis: € 25,71 / JM-Nr. 562 00 04



Spot Repair: Spachtelmasse zum schnellen Ausbessern

Risse, Kratzer, kleine Löcher: Alles punktuelle Schadensstellen, die mittels Spot-Repair-Maßnahmen beseitigt werden können. Die Wahl des Produkts richtet sich vor allem danach, welcher Untergrund bearbeitet wird. Alle aufgeführten Produkte haben aber eines gemeinsam: Der Härter ist mit enthalten.

» 2K-Glasfaserspachtel:

Zum Ausbessern größerer Schadensstellen geeignet.
1 kg: € 13,20 / JM-Nr. 565 15 34
1,6 kg: € 17,17 / JM-Nr. 565 15 42

» 2K-Softfeinspachtel:

Für besonders glatte Oberflächen.
1 kg: € 8,93 / JM-Nr. 565 15 59
2 kg: € 14,68 / JM-Nr. 565 15 67

» 2K-Universalspachtel:

Zum Füllen und Feinspachteln von Löchern und Unebenheiten – in einem Arbeitsgang.
1 kg: € 8,30 / JM-Nr. 565 15 00
2 kg: € 13,50 / JM-Nr. 565 15 18



» 2K-Kunststoffspachtel:

Zum Füllen von Kratzern sowie zur Nachbehandlung geklebter Kunststoffteile geeignet.
250 g: € 4,53 / JM-Nr. 565 12 86
1 kg: € 10,69 / JM-Nr. 565 12 94

» 2K-Aluspachtel:

Softspachtel für metallischen Untergrund.
250 g: € 4,28 / JM-Nr. 565 10 39
1 kg: € 10,37 / JM-Nr. 565 11 12
1,95 kg: € 17,26 / JM-Nr. 565 11 13

TRAINING

Thema: Spot Repair

Dauer: 18-20 Uhr
kostenlose Abendschulung

- 26.09. Uelzen
- 10.10. Stendal
- 11.10. Wittstock
- 17.10. Neubrandenburg
- 18.10. Rostock
- 23.10. Schwerin
- 06.11. Flensburg
- 07.11. Kiel
- 08.11. Lübeck
- 14.11. Heide
- 15.11. Hamburg-Volkspark
- 21.11. Hamburg-Hammerbrook
- 28.11. Stade
- 29.11. Rotenburg

Termine und Anmeldung:
matthies.trainingsfinder.de



ECHTE PROFIS FÜR DIE KAROSSERIE.

PETEC



KARO GLUE
2K-Karosseriekleber
JM-Nr.: 555 02 05

KARO ZINN
Karosserie
Ausgleichsmasse
JM-Nr.: 555 02 04

KARO SCHAUM
2K-Karosserieschaum
JM-Nr.: 557 90 02



KLEBEN | SICHERN | DICHTEN |
REINIGEN | LÖSEN | SCHMIEREN | SCHÜTZEN

www.petec.de

MEIN SCHAUFENSTER



Von Lola Wei

Die Matthies-Mitarbeiterin hat das Schutzprogramm für Anhänger fest im Blick: Denn wer einen Hänger zieht, muss einiges beachten. „Für Werkstätten ist das Geschäftsfeld durchaus attraktiv“, so Wei. Zumal die Zahl der Anhänger weiter wächst.

» Kontakt

Tel. (0 40) 2 37 21-313
wei@matthies.de

Auf der sicheren Seite

Diese **Anhängerteile** bieten optimalen Schutz vor Diebstahl, Beschädigungen und Unfällen. Große Auswahl im Onlinekatalog.

Zu den wichtigen Aufgaben einer Werkstatt gehört auch die Beratung, etwa zum Thema Anhänger. Damit sich die Kunden gut aufgehoben fühlen und ihren Anhänger sicher (und gesichert) steuern können, gilt es, sie umfangreich zu informieren. Beispiel Abreißeil: In Deutschland müssen lediglich Anhänger mit Auflaufbremse zusätzlich durch ein Abreißeil gesichert werden. Anhänger über 750 Kilo fallen automatisch unter die Kategorie „gebremst“, Halter müssen ihn also entsprechend absichern. Auch wenn für ungebremste Anhänger bis 750 Kilo kein Seil vorgeschrieben ist, empfehlen Experten, das ummantelte, dünne Stahlband am Fahrzeug zu fixieren.

In manchem Urlaubsland gelten andere Regeln: Hier müssen Autofahrer häufig einen ungebremsten Anhänger mit einer zusätzlichen Verbindung wie dem Seil absichern. Ansonsten drohen hohe Bußgelder (Schweiz: 500 bis 600 Euro, Österreich: bis zu 100 Euro, Niederlande: bis zu 230 Euro). Rechts weitere Produkte, die dabei helfen, Ladung zu sichern oder vor Diebstahl beziehungsweise Schäden zu schützen. Matthies baut sein Sortiment hier kontinuierlich aus. Fast 2.000 Artikel zählt der Bereich Anhänger inzwischen.

www.matthies.de

» Uni » Anhänger & Nfz & Lkw



Für den Fall der Fälle...

Bei Anhängern mit einem zulässigen Gesamtgewicht von über 750 kg (bis 3.500 kg, mittlere Gewichtsklasse) werden im Regelfall Auflaufbremsen verwendet: Stoppt das Fahrzeug, läuft der Anhänger auf, und die Bremsen des Anhängers lösen automatisch aus. Wenn der sich aber losreißt, soll das Seil den Hänger bestmöglich absichern. Bei Anhängern mit Auflaufbremsen ist ein Sicherungsseil Pflicht.



In verschiedenen Längen erhältlich (Tabelle). Alle Modelle haben einen Karabinerhaken und Ring.

Länge	JM-Nr.	Preis
1.000 mm	337 89 81	€ 2,85
1.200 mm	338 03 86	€ 3,26
1.370 mm	338 43 77	€ 2,78
1.700 mm	338 18 52	€ 6,57

Halterung nachrüsten: Fehlt eine erforderliche Öse, lässt sich ein entsprechender Halter ganz einfach nachrüsten.



Links: Für runde Kugelstangen
Preis: € 3,98 / JM-Nr. 338 02 23

Rechts: Für starre Zugvorrichtung
Preis: € 4,67 / JM-Nr. 338 02 22

Diebstahlschutz für Kugelnkupplungen

Werkstätten sollten ihre Kunden fragen, ob sie ihren Anhänger unbeaufsichtigt lassen. Ist dies der Fall, empfiehlt sich ein Diebstahlschutz. Zum Beispiel das verzinkte Modell von 6^{ON} (für Kugelnkupplungen). Es ist im abgekuppelten Zustand einsetzbar und umschließt die Kupplung, damit sie von Kriminellen nicht ange-dockt werden kann. Die Diebstahlsicherung wird mit Diskus-Schloss und zwei Schlüsseln geliefert.

Preis: € 17,42 / JM-Nr. 338 06 77



Rechteckige Ausführung, aus Alu:
1500 x 34 x 9,6 mm (Loch-Ø: 20 mm)
Preis: € 14,85 / JM-Nr. 338 05 63

Airline-Zurrschienen für die optimale Ladungssicherung

Airline-Zurrschienen von 6^{ON} sind für Anhänger, aber auch in anderen Fahrzeugen die optimale und flexible Lösung zur Ladungssicherung. Erhältlich sind mehrere Profile (eckig, rund, Stäbchen) und Längen. So können Werkstätten individuelle Lösungen zusammenstellen. Passende Endstücke sind ebenfalls in Uni hinterlegt.

6^{ON} Endbeschlag.
Bruchlast: 1500 kg
Preis: € 3,32
JM-Nr. 338 06 74



Netz drüberwerfen – fertig

Wer lose, aber sperrige Ladung sichern will, schmeißt ein Sicherungsnetz drüber und befestigt es. Die grünen Netze von 6^{ON} sind 4 mm stark, mit umlaufendem Gummiseil (6 mm), Maschenweite: 25 x 25 mm.

Netzgröße	JM-Nr.	Preis
220 x 150 cm	338 03 62	€ 10,13
270 x 150 cm	338 03 64	€ 11,26
300 x 200 cm	338 03 63	€ 14,60
350 x 250 cm	338 03 65	€ 21,24
450 x 250 cm	338 03 66	€ 22,37
450 x 300 cm	338 03 68	€ 27,25

Stützrad verhindert ein Umkippen des Anhängers

Das Stützrad kommt dann ins Spiel, wenn das Zugfahrzeug vom Wohnwagen oder Anhänger abgekoppelt wird. Es dient dem sicheren Abstellen, indem es die Deichsel horizontal hält, somit die Druckbelastung der Kupplung übernimmt und ein Umkippen des Anhängers verhindert. Der Onlinekatalog Uni listet 21 Stützräder mit unterschiedlichen Ausführungen und Stützlasten auf. Das Stützrad links ist bis 150 kg geeignet und zeigt die Stützlast am Kuppelpunkt durch eine integrierte Stützlastanzeige an. Rohr-Ø: 48 mm, Radgröße: 225 x 70 mm.

Preis: € 81,00 / JM-Nr. 338 00 71



Website: www.lpr.it



A LONG EXPERIENCE FOR A SHORT BRAKING.



MASTERS OF MOTION

Entscheiden Sie sich für den **Aftermarket-Partner**, der Ihnen hilft, heute und in der Zukunft die Nase vorn zu haben. Ob es sich um **Teile, Werkzeuge, Support oder Schulungen** handelt ... wir halten Ihnen den Rücken frei!

Partner mit Delphi Technologies



Delphi Technologies

by **BorgWarner**

Besucht die **Masters of Motion Seite** für weitere Informationen

delphiaftermarket.com



Delphi Technologies is a brand of BorgWarner Inc. Masters of Motion currently available only in EMEA.



MEIN SCHAUFENSTER



Von Daniel Mardt

Der Matthies-Mitarbeiter hat gerade jede Menge Komfortausstattung aufgenommen. „Im Bereich Multimedia ist viel Bewegung.“ Aber auch simple Problemlöser wie Aktenvernichter schaffen es ins Sortiment.

» Kontakt

Tel. (0 40) 2 37 21-280
mardt@matthies.de

Vom Horn bis zum Hörnchen

Wer im Onlinekatalog Uni nach **Zubehör** sucht, wird überrascht sein, wie breit gefächert das Programm ist. Eine kleine Auswahl.

Es sind manchmal die kleinen Dinge, die einem große Freude bereiten. Etwa ein Schnellladegerät fürs Handy, um auf dem Arbeitsweg neuen Saft zu bekommen. Oder, falls es echter Saft sein soll, der Griff zur kalte Schorle aus dem Getränkekühler (**€ 43,08 / JM-Nr. 298 00 83**). Im Winter wiederum hilft der heiße Kaffee aus der Mini-Maschine (**€ 21,43 / JM-Nr. 260 63 09**). Uni bietet jedenfalls eine üppige Auswahl an alltäglichen und exotischen Zubehörartikeln. Wer sich durch die über 4.000

Produkte klickt, stößt auf jede Menge Überraschungen. Etwa Horn und Hörnchen: angefangen vom Signal-Horn (**€ 19,14 / JM-Nr. 109 23 52**) über den 100er-Pack 120-l-Müllsäcke von Horn & Bauer (**€ 38,26 / JM-Nr. 237 95 92**) bis zum aufblasbaren 2-in-1-Nacken-Hörnchen bzw. Mikroperlen-Reisekissen (**€ 14,82 / JM-Nr. 228 00 51**).

www.matthies.de

» Uni » Zubehör



Autoradio und Navi in einem Gerät

Dieses hochwertige Entertainmentsystem ermöglicht neben dem Musik- bzw. Radiohören (DAB+) auch das Telefonieren (integrierte Bluetooth-Freisprecheinrichtung).

Außerdem verfügt das Doppel-DIN-Gerät über ein Navigationssystem (inklusive kostenlosen Updates für drei Jahre) sowie einen DVD-Player. Mit hochauflösendem 6,2-Zoll-Display. Zur weiteren Ausstattung gehören ein HDMI-Eingang sowie Anschlüsse für eine Lenkradfernbedienung und drei Rückfahrkamera-Eingänge. Kompatibel mit Android Auto und Apple CarPlay. **Preis: € 596,34 / JM-Nr. 191 01 00**

Robuste Campinglaterne

Diese batteriebetriebene Campinglaterne spendet auch unter härtesten Bedingungen reichlich Licht. (Lichtstärke: 450 Lumen). COB-LED, 4 Leuchtlevel. Gummierter Elemente, eloxiertes Aluminium, wasser- und staubdicht sowie stoßabsorbierend. **€ 26,42 / JM-Nr. 156 01 47**



Sicheres Schreddern

Premium-Aktenvernichter – mit Sicherheitsstufe E-4, P-4, T-5. Fassungsvermögen: 20 Liter.

Vernichtet Papier, aber auch Chip- und Plastikkarten sowie Magnetstreifen. Extrakleine Papierschnipsel. Geräuschpegel: nur 70 Dezibel (wie ein Wasserkocher).

Preis: € 78,33
JM-Nr. 194 07 95



Schnellladegerät fürs Smartphone oder Tablet

Das Smartphone oder Tablet mit USB-C-Anschluss in Höchstgeschwindigkeit laden. Laut Hersteller schafft das Gerät bei neueren Modellen in 30 Minuten rund 50 Prozent Akkustand. **Preis: € 19,99 / JM-Nr. 196 00 52**

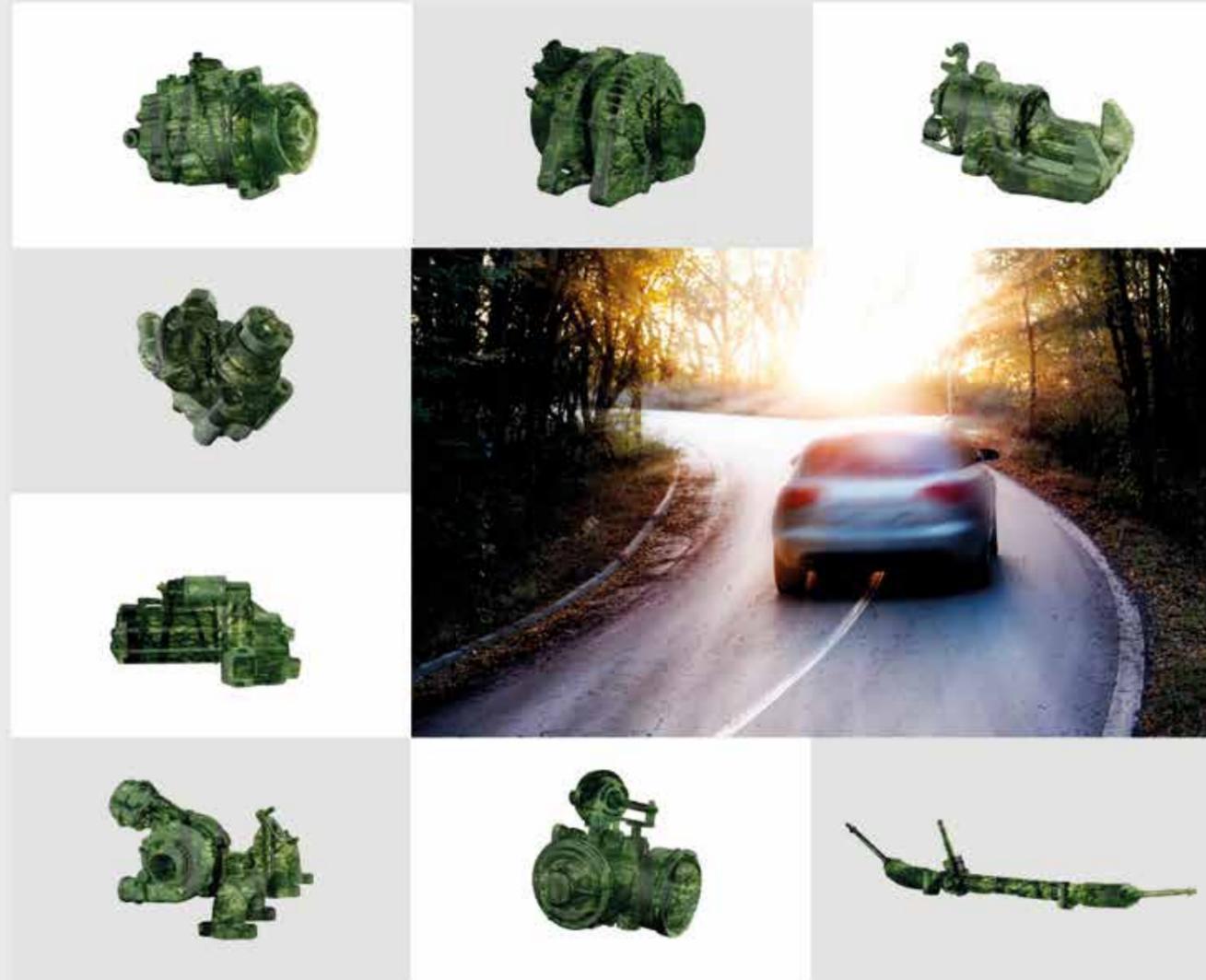


Beste Klang, einfach zu bedienen

Preiswertes und top ausgestattetes 2-DIN-Mediacentrum mit CD-Laufwerk, Bluetooth und DAB/DAB+-Tuner. Inklusive Antenne. Hohe Klangqualität. Grafischer 13-Band-Equalizer. **Preis: € 155,00 / JM-Nr. 191 01 01**

WIEDERAUFBEREITETE ERSATZTEILE VON DRI

Die nachhaltigere Wahl.
Exklusiv bei Matthies.



DRI bietet Ihnen OE-Qualität zum optimalen Preis-Leistungs-Verhältnis. Und die Möglichkeit, etwas für die Umwelt und das Klima zu tun. Denn DRI bereitet Originalteile wieder auf, für ein zweites Produktleben. Gelebte Nachhaltigkeit. Deshalb haben alle acht Produktgruppen einen kleineren CO₂-Fußabdruck und somit eine bessere Klimabilanz als neu gefertigte Teile. Und weil DRI in Europa produziert, entfallen zudem noch lange Transportwege. Profitieren Sie jetzt von hoher Qualität, breiten Sortimenten, hervorragender Verfügbarkeit und einem tollen Service. Mit DRI. Exklusiv bei Matthies!



Werkzeug: Drehmomentschlüssel



Drehmomentschlüssel fürs Feingefühl: 1/4" (5 – 25 Nm)

- » Antrieb: 1/4-Zoll
- » Messbereich: 5 bis 25 Nm
- » Teilung: 0,25 Nm
- » Gesamtlänge: 290 mm

Preis: € 139,15
JM-Nr. 607 00 25

Bei Zweiradschraubern extrem beliebt: 3/8" (10 – 60 Nm)

- » Antrieb: 3/8-Zoll
- » Messbereich: 10 bis 60 Nm
- » Teilung: 0,5 Nm
- » Gesamtlänge: 340 mm

Preis: € 140,95
JM-Nr. 607 00 26

Der Klassiker – zum Beispiel für Reifenwechsel: 1/2" (40 – 200 Nm)

- » Antrieb: 1/2-Zoll
- » Messbereich: 40 bis 200 Nm
- » Teilung: 1,0 Nm
- » Gesamtlänge: 530 mm

Preis: € 133,68
JM-Nr. 607 00 28

Profi-Trio: Mit diesen drei Drehmomentschlüsseln kommen Werkstätten gut durch den Alltag.

MEIN SCHAUFENSTER



Von Thorsten Schnee

Der Werkzeug-Chef beobachtet seit Jahren eine zunehmende Bedeutung der Drehmomentschlüssel. Allein die Leichtbauweise der Fahrzeughersteller zwingt die Monteure dazu, entsprechende Vorgaben viel exakter einzuhalten. „Zudem war es noch nie eine gute Idee, die Schrauben nur nach Gefühl anzuziehen.“ Der Einkaufsleiter empfiehlt übrigens, die eigenen Drehmomentschlüssel von Zeit zu Zeit auf Funktionsfähigkeit überprüfen zu lassen. Der Matthies Werkstatt-Dienst übernimmt diese Aufgabe gern.

» Kontakt

Tel. (0 40) 2 37 21-249
schnee@matthies.de

Die Schlüssel-Frage für Werkstätten

Wie viele **Drehmomentschlüssel** sollten im Werkzeugwagen liegen? Antwort: mindestens drei. Wir zeigen, welche.

Nach „fest“ kommt „ab“: Dieser alte Handwerker-Spruch trifft mehr denn je zu. Viele Verschraubungen lassen dem Monteur nämlich nur wenig Spielraum und verzeihen kaum zu strammes Festziehen. Früher wie heute gilt: Zu wenig Kraft ist nicht gut, zu viel aber auch nicht. Zumal das falsche Anzugsdrehmoment fatale Folgen haben kann: Das eingangs beschriebene Abdrehen ist da noch das geringste Problem, weil es sofort auffällt. Schlimmer aber ist, wenn eine Überlastung dazu führt, dass die Schraubverbindung „weich“ geworden ist, heißt: vom Gefühl her wie fest wirkt, aber sich mit der Zeit lockert und womöglich sogar löst.

Deswegen sind Drehmomentschlüssel unverzichtbares Werkzeuge in der Werkstatt. Von JMP gibt es insgesamt sechs Ausführungen: von 1 bis 320 Nm. Mindestens drei Modelle (oben) sollten in keinem Betrieb fehlen: der lange Halbzöller fürs Grobe, der kleine

Viertelzöller fürs Feine – und der Dreiachtelzöller als Generalist für alle anderen Arbeiten. Durch Drehen des Griffs lassen sich die Anzugswerte bequem einstellen – und danach verriegeln.

www.matthies.de

» Uni » Werkzeug » Handwerkzeug
» Drehmoment » Drehmomentschlüssel



Auf Matthies TV: Dennis Gogolinski stellt die fein verzahnten Drehmomentschlüssel vor.

MEIN SCHAUFENSTER



Von Marcus Thieme

Der Matthies-Mitarbeiter staunt selbst immer noch über so manch neue und kreative Werkzeug-Idee der Hersteller, die den Monteuren den Arbeitstag erleichtert. Viele Artikel hat er an Bord seines Werkzeug-mobils – und kommt damit auch gern bei Ihnen vorbei. Vereinbaren Sie gleich einen Termin.

» Kontakt

Tel. (0 40) 2 37 21-288

Handlicher als ein Hochdruckreiniger

Hersteller tüfteln an **einfachen Lösungen**, um Werkstätten mit speziellem Werkzeug zu helfen. Damit jeder Handgriff sitzt.

Zwei Vorteile in einer Werkstatt: Druckluft- und Wasseranschluss sind in der Regel schon vorhanden. Wer nun also mal eben Felgen, Kofferraum-matten oder einfach nur eine verdreckte Fahrzeugstelle reinigen will, braucht nur den praktischen Jet Washer von JMP aufzuschrauben und kann mit der Arbeit beginnen.

Der Monteur muss hierfür also nicht erst den Hochdruckreiniger suchen. Wer die Waschpistole außerdem zum Spülen des Kühlsystems einsetzen möchte, bestellt gleich den passenden Aufsatz mit – um den Jet Washer in den

Jet Flusher umzufunktionieren. Ähnlich gut durchdacht ist das Maschinenpaket von Milwaukee. In dem Set sind alltagsgängige Werkzeuge enthalten, die der Monteur häufiger benötigt – vom Schlagschrauber über den Minipolierer bis hin zur Ratsche. Natürlich in der Akkuvariante. Nach dem Gebrauch am besten in die mitgelieferte Tasche legen, damit alles seinen Platz findet und der Kollege beim nächsten Einsatz nicht suchen muss.

www.matthies.de

» Uni » Werkzeug



Druckverlust effektiv prüfen

Passend für Diesel- und Benzinmotoren. Zur schnellen Prüfung von Kompression oder Druckverlust für die Pkw-, Lkw-, Motorrad-, Bus-, Agrar- und Bootsmotoren sowie HDI-, TDCi- und Pumpe-Düse-Motoren. Schnellkupplungen in gerader und abgewinkelter Ausführung. Enthält Glühkerzenadapter für alle gängigen Fahrzeuge.

Preis: € 539,00
JM-Nr. 614 10 23



T-Griff: Der Problemlöser für tief sitzende Schrauben

21-teiliger Schraubendreher-Satz von JMP. Praktischer Kombi-Griff: einsetzbar als normale Schraubendreher, als T-Griff für schwer zugängliche Verbindungsteile oder als Winkelschraubendreher. Die Klängen sind sogar verlängerbar auf 330 mm. Aus Chrom-Vanadium-Stahl. Mit schwarzen Spitzen.

Preis: € 49,90 / JM-Nr. 632 11 03



Klappbar: Eine smarte Idee

Dieses 59-teilige SmartCase von Hazet ist ein innovatives Konzept eines kompakten und klappbaren Werkzeugsatzes. Die schicken und modernen Cases vereinen die Vorzüge einer schlanken und leichten Soft-Touch-Oberfläche mit der Robustheit von Hartschalen-Werkzeugkoffern. Inklusive Feinzahn-Umschaltknarre, Bit-Adapter und -Halter, Winkelschraubendrehern, Steckschlüsselinsätzen sowie allen gängigen Bits.

Preis: € 139,00
JM-Nr. 605 08 28



Preis: € 299,00
JM-Nr. 614 04 69

Ford: Set für EcoBoost-Motoren

Spezialwerkzeug zum Arretieren der Kurbel- und Nockenwellen. Geeignet, um Nockenwellenversteller auszurichten. Weitere Einsatzmöglichkeiten: Beim Ersetzen der vorderen Kurbelwellendichtung, Zahnriemenwechsel oder bei der Motorreparatur.

Passend für: 1,0-l-GTDi-EcoBoost-Dreizylinder-Benzinmotoren in Ford-Modellen: B-, (Grand) C-Max, Connect, EcoSport, Fiesta, Focus, Grand Tourneo, Mondeo, Tourneo Connect, Transit Connect und Transit Courier.

Drehmoment-Vervielfältiger für die Kurbelwellenriemenscheibe

Zum Lösen und Festschrauben der Kurbelwellenriemenscheibe. Außerdem verwendbar beim Austausch der vorderen Kurbelwellendichtung, dem Zahnriemenwechsel oder der Motorreparatur. Übersetzungsverhältnis: 1:5.

Passend für: 1,0- und 1,1-l-EcoBoost- und Duratec-Motoren in diversen Ford-Modellen (siehe oben).

Preis: € 499,00
JM-Nr. 614 62 12



Waschpistole: Kombination aus Druckluft und Wasser

Wer den Jet-Washer-Aufsatz von JMP an Druckluft (1/4") und Wasser (1/2") anschließt, kann direkt loslegen. Diese stufenlos regulierbare Doppelnutzung ermöglicht ein kraftvolles und regulierbares Reinigen ohne Rückspritzer und Beschädigungen. Arbeitsdruck: 6 bis 10 Bar.

Preis: € 34,90 / JM-Nr. 656 05 45

Zubehör (rechts): Multidüse, Aufsatz, um das Kühlsystem zu spülen.
Preis: € 8,20 / JM-Nr. 656 05 48



Maschinen-Paket von Milwaukee

Im Paket günstiger als im Einzelkauf: Diese Kaufmannsregel trifft natürlich auch auf dieses 12-Volt-Akkugeräte-Set von Milwaukee zu. Es besteht aus:

- » Akku-Schlagschrauber (1/2"-Vierkant mit Sprengring M12 FIWF12-0)
- » Akku-Ratsche (1/2"; M12 FIR12-0)
- » Akku-Kompressor (M12 BI-0)
- » Akku-Mini-Polierer (M12 Bps-0)
- » Akku-Leuchte (M12 CML-0)
- » 3 Akkus: 2x 4,0 Ah (M12 B4) / 1x 2,0 Ah (M12 B2)
- » Ladegerät (C12 C)
- » Tasche, um die Akkuwerkzeuge zu verstauen

Preis: € 729,00 / JM-Nr. 685 05 59

Turbolader

Master Distributor

www.motair.de

bilstein group

MEIN SCHAUFENSTER



Von Stefan Buß

Neulich bekam Stefan Buß eine Anfrage aus Kiel. Für die Reinigung empfindlicher Teile benötigte die Werkstatt einen Strahler mit Walnussgranulat. Ob solch ein Gerät auch vermietet werde. „Bisher nicht.“ Buß beriet sich intern und nahm den Artikel neu auf (rechts). Nicht das einzige größere Gerät im Sortiment.

» Kontakt

Tel. (0 40) 84 00 06-56

Sogar Großgeräte zur Miete erhältlich

Zum **Mietwerkzeug** gehört auch Ausstattung wie Klima- und Strahlgeräte – bis hin zu Kalibriertafeln und Bodenschleifern.

Wer sich im Onlinekatalog Uni durch das Mietprogramm klickt, wird überrascht sein. Klar: In erster Linie dominiert fahrzeugbezogenes Spezialwerkzeug die Auswahl – verschiedene Motorsets etwa, bestimmte Tools zur (De-)Montage von Rad- und Silentlagern, zum Nieten von Steuerketten oder auch Federspannern. Werkzeug, das eben nicht so häufig benötigt und daher gern für drei Tage gemietet wird.

Aber hätten Sie gedacht, dass sich auch ein CO₂-Klimagerät, eine Bodenschleifmaschine oder ein Walnuss-

schalengranulat-Strahlgerät im Sortiment befinden? Matthies reagiert damit auf häufig nachgefragte Artikel und ermöglicht Betrieben so, auch seltenere Arbeiten professionell durchzuführen.

» **Werkzeug mieten – so geht's:** Einfach online bestellen, auch Wunschtermine lassen sich festlegen. Wer bis 18 Uhr ordert, hat die Ware am nächsten Morgen bis 7 Uhr im Teile-Safe liegen.

www.matthies.de

» Uni » Mietwerkzeuge



Für CO₂-Anlagen: Texa Konfort 744. € 148,89 (3 Tage) / JM-Nr. 668 03 73

CO₂-Klimagerät mieten

Bestimmte Fahrzeuge benötigen das Kältemittel R744. Hierzu gehören z. B. Audi Q4 e-tron, die VW-ID-Modelle, Skoda Enyaq oder auch einige Mercedes-Baureihen. Da solche Modelle (noch) selten in manche Werkstatt rollen, lohnt sich womöglich nicht gleich die Anschaffung eines entsprechenden CO₂-Geräts. Aber bevor Sie einen guten Kunden nun vom Hof schicken müssen, können Sie das geeignete Klimateilgerät Texa Konfort 744 mieten. Der Vorteil: Es arbeitet vollautomatisch.

» **Hinweis:** Das Kältemittel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Punktuelle Wärme erzeugen

Schnelles Induktionsgerät, ideal für Karosseriearbeiten. Erhitzen ohne Flamme. Einsatzgebiete sind etwa das Entfernen von Aufklebern und Zierleisten, Demontage geklebter Scheiben, Lockern eingeroosterter Bauteile.



Safety first: Erhitzen ohne Flamme. € 90,00 (3 Tage) / JM-Nr. 659 01 67

Den Boden neu beschichten

Werkstattböden müssen einiges aushalten. Der Untergrund kommt mit vielen schwierigen Materialien in Kontakt. Eine gute Beschichtung ist daher wichtig. Wer erneuern will: Entsprechende Materialien sind bei Matthies erhältlich (» Uni » Werkstattbedarf » Farben & Lacke » Bodenbeschichtung), das notwendige Bodenschleifgerät lässt sich mieten. Mit Anwendungsvideo.

Boden erneuern: Material kaufen, Gerät mieten. Preis: € 75,96 (3 Tage) JM-Nr. 665 00 84



Sanftes Strahlen mit Walnussgranulat

Walnusschalen eignen sich ideal zur Reinigung empfindlicher Motorenteile. Gehärtete Teile wie Pleuel-, Pleuelstange oder Ventile werden mit dem Granulat bei niederem Druck gestrahlt. Der Strahler beseitigt so Rückstände an schwer zugänglichen Stellen (zum Beispiel Kohlenstoffablagerungen an Zylinderkopf-Einlasskanälen). Das Material wird dabei durch die geringe Härte des Granulats (muss separat dazubestellt werden) nicht verletzt, und die ursprüngliche Patina bleibt erhalten.



Neu: Strahlgerät mit Absaugung. € 51,00 (3 Tage) / JM-Nr. 614 07 72



DAS RDKS-ALLROUNDER PAKET

20x UVS4050 + DT57 mit OBD-II Stecker

- Auslesen von allen OE- und Zubehör-Sensoren
- Programmiert >20 Universalsensormarken
- Mit OBD-II Modul
- Sensoren Made in Germany
- Zum attraktiven Paketpreis bestellen!



Inklusive 3 Jahre IntelliSens Updates

Preis: **892 €**
JM-Nr.: 668 06 85

Sensoren von Pierburg –
passgenaues Angebot
breite Marktabdeckung



SENSORVIELFALT

DIE WELT DER SENSOREN –
PIERBURG REGELT DAS

www.ms-motorservice.de



PASSION FOR TECHNOLOGY.

MEIN SCHAUFENSTER



Von Niklas Beyrle

„Die Diagnosetechnik hat sich auch im Motorradbereich enorm entwickelt“, hat der Matthies-Mitarbeiter festgestellt. „Gut durchdachte Geräte wie das Navigator TXB Evolution führen den Monteur übersichtlich durch die Diagnose.“ Werkstätten sollten seiner Meinung nach die Chancen für zusätzliche Umsätze nutzen. Fragen zu Hard- oder Software beantwortet er gern.

» Kontakt

Tel. (0 40) 2 37 21-621
beyrle@matthies.de

Es wird ernst

Ab 2024 kommt die standardisierte **Diagnose-Schnittstelle** OBD II ins Motorrad. Die Zahl der Aufträge dürfte steigen.

Der 1. Januar 2024 ist für Motorrad-Werkstätten ein wichtiger Stichtag. Denn zum Jahreswechsel tritt die Euro-5b-Norm in Kraft (auch als Euro 5+ bezeichnet). Mit dieser zweiten Stufe soll unter anderem auch in Motorrädern standardmäßig ein On-Board-Diagnose-System (OBD II) installiert sein, wie es in Pkws schon seit 1996 der Fall ist (verpflichtend ab 2001). Somit wächst auch die Bedeutung der Diagnosen und die Zahl der Aufträge. Denn nicht jeder Motorradfahrer, der selbst gern schraubt, wird sich eine notwendige Infrastruktur leisten können (und wollen).

Viele Betriebe arbeiten ohnehin bereits mit entsprechenden Geräten. Vorneweg ist sicher das Diagnosetool Navigator TXB Evolution von Texa zu nennen (unten). Es ist handlich und be-

sonders benutzerfreundlich. Der integrierte 16-polige CPC-Stecker ermöglicht den Anschluss an jedes gängige Motorradmodell (unter Verwendung entsprechender Kabel). Dank seiner Eigenschaften ist es kompatibel mit allen bestehenden Protokollen.

Neben der klassischen Diagnose ist dabei übrigens auch eine Analyse (samt Aufzeichnung) während der Fahrt möglich. Dies ist gerade für sporadisch auftretende Fehler wichtig. Da ein windowsfähiges Endgerät erforderlich ist, bietet Matthies Pakete mit dem JM-Netbook oder dem Axone Nemo Mini an.

www.matthies.de

» Mike » Werkstattausrüstung
» Prüftechnik

Diagnosetool TXB Evolution: Einzeln oder im komfortablen Gesamtpaket

Es gibt für jeden Bedarf die richtige Ausstattung. Wer nur das Tool kaufen möchte, legt es sich einzeln zu. Viele stellen sich aber gerade neu bzw. erstmals auf – und benötigen daher die komplette Infrastruktur. Dann ist natürlich ein Gesamtpaket sinnvoll, in dem neben dem Diagnosetool auch noch der

Kabelkoffer (mit allen gängigen Verbindungskabeln) sowie das JM Netbook 4-1 enthalten ist. Wer lieber komplett im optimierten Texa-Umfeld arbeiten möchte, für den dürfte das jüngst eingeführte kompakte Axone Nemo Mini die ideale Einstiegslösung für die professionelle Diagnose sein.

Einzeln: TXB Evolution
Preis: € 1.518,86
JM-Nr. 668 02 13

Im Paket mit dem Kabelkoffer:
TXB Evolution + Kabelkoffer
Preis: € 2.100,00 / JM-Nr. 668 04 39

Gesamtpaket: TXB Evolution + Kabelkoffer + JM Netbook + Software (IDC5 Plus Bike)
Preis: € 2.799,00 / JM-Nr. 668 04 99

Gesamtpaket: TXB Evolution + Kabelkoffer + Axone Nemo Mini + Software (IDC5m Bike)
Preis: € 2.999,00 / JM-Nr. 668 07 29

Software: Updates und Erweiterungen

BASIS: TexPack Bike – Softwareupdate Texa

Ein Diagnosegerät ist nur so gut wie die darauf installierte Software. Deswegen sollte sie immer aktuell gehalten werden – dies gelingt am besten mit dem Jahresabonnement für Aktualisierungen von IDC5 (Plus und Premium, für ein Gerät). Mindestlaufzeit: 12 Monate.

Preis: € 30 monatlich / JM-Nr. 652 11 66



Bequeme Benutzerführung: Im Menü lassen sich Motorrad und entsprechende Aufgaben für die Diagnose leicht auswählen.

ERWEITERUNGEN: Drei Pakete stehen zur Auswahl

» **Tex@Info Bike – Technische Mitteilungen:** Zugriff auf zusätzliche technische Fahrzeuginformationen, die Texa bereitstellt. Diese werden während der Diagnose mit angezeigt und umfassen ein breites Spektrum wie: häufig auftretende Problematiken, Reparaturanleitungen, Funktionsprinzipien von elektronischen bzw. mechanischen Systemen, Vorschläge zum schnellen Auffinden der Störungsursache. Mindestlaufzeit: 12 Monate.

Preis: € 8 monatlich / JM-Nr. 652 11 67

Voraussetzung: Abo TexPack Bike

» **Tex@Info Bike – Behobene Fehler:** Zugang zu einer umfassenden Texa-Datenbank, die fortlaufend erweitert und ergänzt wird. So profitieren Werkstätten von den Erfahrungen ihrer Kollegen. Mindestlaufzeit: 12 Monate.

Preis: € 8 monatlich / JM-Nr. 652 11 69

Voraussetzungen:
Abo TexPack Bike + Abo Tex@Info Bike – Technische Mitteilungen

» **Tex@Info Bike – Call-Center:** Jederzeit mit dem technischen Texa-Team telefonisch in Kontakt treten. Dort erhalten Sie täglich die Unterstützung von qualifizierten und erfahrenen Technikern bei der Reparatur aller Marken. Das Call-Center-Team ist täglich von 8 bis 17 Uhr erreichbar (Mo. bis Fr.). Mindestlaufzeit: 12 Monate.

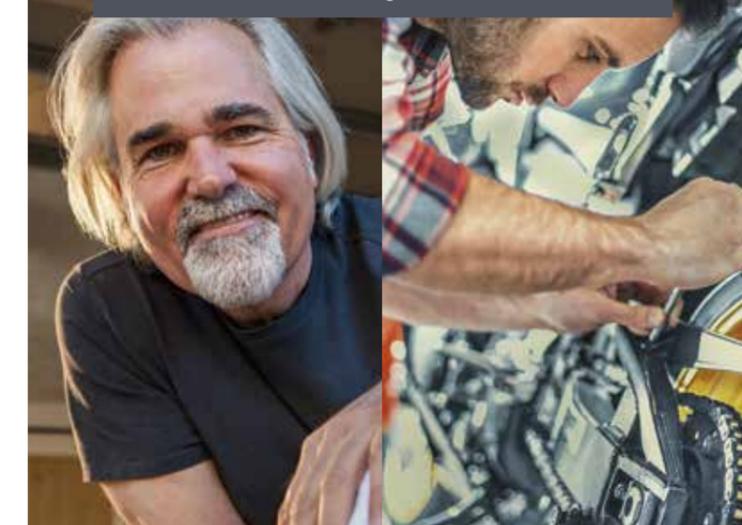
Preis: € 8 monatlich / JM-Nr. 652 11 68

Voraussetzungen: Abo TexPack Bike + Abo Tex@Info Bike – Technische Mitteilungen + Abo Tex@Info Bike – Behobene Fehler



PEOPLE WHO LIVE BIKES LOVE TRW

Unsere Brems- und Kupplungssysteme für Motorräder übertreffen die Original Standards für ein Maximum an Sicherheit und Leistung. Deshalb machen wir die Teile, auf die sich Motorradfahrer auf der ganzen Welt verlassen.

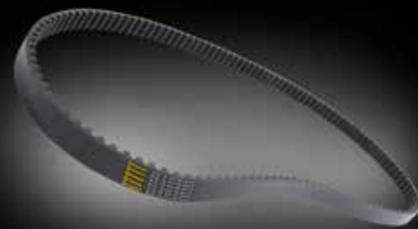




Stark in Schwarz. Zahnriemen für Harley-Davidson.

Fahrspaß braucht Kraft. Damit die sicher übertragen wird, gibt's die Zahnriemen von Continental jetzt auch für die Bikes von Harley-Davidson. Dank Carboncord und speziellem Synthetikgummi laufen sie nicht nur extrem lange, sondern auch besonders leise.

Erhältlich bei Matthies.



MEIN SCHAUFENSTER



Von Peter Burmeister

Als Peter Burmeister von den nachrüstbaren LED-Leuchtmitteln hört, ist er begeistert. „Das muss unbedingt ins nächste Magazin.“ Eine ansteckende Neugierde auf Problemlöser, die sich auch aufs Team überträgt. Seit sieben Jahren leitet er das Verkaufshaus für Motorradteile.

» Kontakt

Tel. (0 40) 2 37 25-249
burmeister@matthies.de

Neu: Nachrüstbares LED-Licht für Bikes

Alte **H4- und H7-Lampen** durch moderne LEDs ersetzen. Bis zu 230 Prozent mehr Helligkeit. Mit Straßenzulassung.

Bisher schauten Motorradfahrer immer neidisch auf Autoscheinwerfer, die mit nachrüstbaren LED-Leuchtmitteln in alten Halogenlampen ordentlich Licht erzeugen. Doch nun gibt es auch für immer mehr Motorräder die Möglichkeit der Nachrüstung. Seit dem Frühjahr sind nämlich die H4- und H7-Umrüst-Kits Ultinon Pro6000 von Philips zugelassen. Der Hersteller spricht von bisher über 50 freigegebenen Modellen. Und deren Zahl steigt weiter. Damit können diese Motorräder nun ganz legal mit LED-Licht nachgerüstet werden. Die größten Vorteile gegenüber

herkömmlichen H4- und H7-Lampen sind weithin bekannt: deutlich helleres Licht (bis zu 230 Prozent), weiß und kontrastreich (5.800 K) – mit einer bis zu sechsmal längeren Lebensdauer.

Übrigens: Im Onlinekatalog Mike werden Woche für Woche neue Artikel eingepflegt. Allein in den letzten drei Monaten waren es über tausend Neuaufnahmen. Einfach mal reinklicken.

www.matthies.de

» Mike » Neuaufnahmen



Ölwechsel ohne Ölkontakt

Ob der Ölwechsel mit dieser Lösung wirklich Spaß macht, sei mal dahingestellt. In jedem Fall läuft er aber weniger schmierig ab. Hierfür wird die vorhandene Ablassschraube gegen das Ölablassventil ausgetauscht. Vorgehensweise: Beim Ölwechsel die Schutzkappe abschrauben und das Schlauchanschlussstück per Schnellverschluss aufstecken. Erst wenn dieser arretiert ist, öffnet sich das Ventil, und das Öl kann abgelassen werden. Beim Lösen des Schlauchanschlusses schließt das Ventil selbsttätig. Nun nur noch die Schutzkappe wieder aufdrehen. Fertig.

Größe	JM-Nr.	Preis
M12 x 1,5 mm	723 08 66	€ 22,45
M12 x 1,25 mm	723 08 67	€ 22,45
M14 x 1,5 mm	723 08 68	€ 22,45
M14 x 1,25 mm	723 08 69	€ 22,45
M16 x 1,5 mm	723 08 70	€ 23,66
M18 x 1,5 mm	723 08 71	€ 23,66
1/2" - 20UNF	723 08 72	€ 28,07



Hell, kontrastreich und langlebig: Die neuen LED-Leuchtmittel zum Nachrüsten. Links das H4-Modell, rechts die H7-Variante.

LED-Licht: Besser sehen – und gesehen werden

Motorradteilefinder Mike präsentiert zwei LED-Nachrüstlösungen: Unter dem Namen Ultinon Pro6000 HL gibt es die lichtstarken LED-Leuchtmittel als H4- und als H7-Variante. Die Nachrüstlampen von Philips passen ohne bauliche Änderung in gängige H4- bzw. H7-Halterungen. Sie werden am Kühlsockel per Adapter über den bestehenden H4/H7-Stecker mit Strom versorgt. Eingetragen werden muss der Umbau nicht, die All-

gemeine Bauartgenehmigung muss der Motorradfahrer aber mitführen. Wie gehabt werden Abblend- und Fernlicht mit nur einem Bauteil abgedeckt. Bisher wurden die Lampen für über 50 Modelle freigegeben. Entsprechende Fahrzeuge sind im Onlinekatalog Mike bereits hinterlegt. Mit drei Jahren Garantie.

LED-Umrüstset (H4):
€ 45,33 / JM-Nr. 159 03 00

LED-Umrüstset (H7):
€ 45,33 / JM-Nr. 159 03 01

MEIN SCHAUFENSTER



Von Jonas Hüneke

Im richtigen Moment zugreifen: eine Gemeinsamkeit zwischen Bremsanlagen und Jonas Hüneke. Als er die Chance bekam, im Einkauf zu arbeiten, landete das Thema Bremse bei ihm. Er arbeitete sich schnell in die Fachwelt ein. Und inzwischen ist er – Achtung – kaum noch zu bremsen.

» Kontakt

Tel. (0 40) 2 37 21-424
hueneke@matthies.de

Bei(m) Bremsen hört der Spaß auf

Zupacken, wenn's drauf ankommt. Die **Bremsentechnik** hat sich immer weiter verbessert. Wir zeigen wichtige Bauteile.

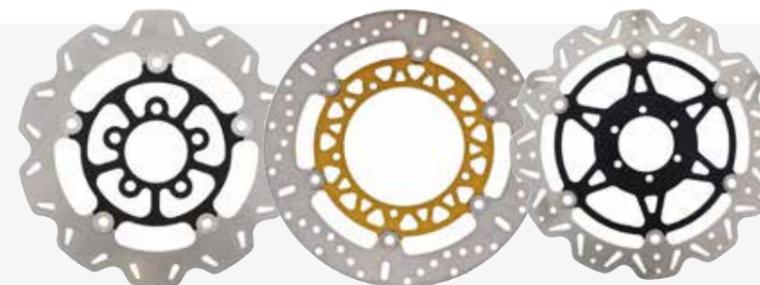
Gerade auf der Rennstrecke sind Bremsen besonders gefordert: Hier muss die Einbremsphase auf ein Minimum verkürzt sein. Der Fahrer soll sich auf das Material verlassen können. Ein ganz entscheidender Faktor dabei ist die Belagmischung. Je nach Einsatzgebiet (und Budget) sind verschiedene Ausführungen erhältlich.

Moderne Bremsbeläge müssen immer höheren Belastungen widerstehen und gleichzeitig eine längere Lebensdauer aufweisen. Sogenannte Sinterbeläge etwa haben eine längere Standzeit,

sind relativ hitzebeständig und neigen deswegen weniger zum Nachlassen der Bremswirkung bei intensiver Benutzung. Zudem sind sie unempfindlicher gegen Schmutz und Nässe. Im Renneifer sind solche Modelle den anspruchsvollen Aufgaben gewachsen. Motorradteilefinder Mike bietet aber nicht nur fürs Racing eine Riesenauswahl an Bremskomponenten, sondern auch für Roller, Big-Twins und den Crossbereich.

www.matthies.de

» Mike » Bremse » Bremse vorn / hinten



» Beispiele für vollschwimmende Vee-Rotors-Bremsscheiben:

Links: Für verschiedene Kymco-Modelle. Preis: € 43,72 / JM-Nr. 760 05 23

Mitte: Für verschiedene Yamaha-Modelle. Preis: € 114,78 / JM-Nr. 760 00 70

Rechts: Für diverse Aprilia, BMW, Benelli, Moto Guzzi. Preis: € 121,14 / JM-Nr. 760 58 11

Bremsscheiben: Das passende Modell aus 1.165 Treffern finden

Bremsscheibe ist nicht gleich Bremsscheibe. Grundsätzlich wird zwischen starren Modellen und schwimmend gelagerten Scheiben unterschieden. Die starren Bremsscheiben besitzen einen recht einfachen Aufbau und bestehen aus einer Komponente. Schwimmend gelagerte Scheiben setzen sich aus mehreren Bestandteilen zusammen: dem Innen- und Außenring sowie den Floatern.

Zweiradspport sind schwimmend gelagerte Bremsscheiben nicht mehr wegzudenken. Jedoch kann man sie auch im Alltag einsetzen, zum sicheren Tourenfahren im Gelände oder auf der Straße mit viel Gepäck.

Dieser Floater verbindet den Innenring mit dem Außenring und erlauben eine gewisse Flexibilität, was der Scheibe den „schwimmenden“ Namenszusatz gibt. Durch diese Flexibilität ist gewährleistet, dass sich die Bremsscheibe bei extremer Hitze ausdehnen kann und sich trotzdem nicht verzieht. Insbesondere aus dem modernen

Apropos sicher: Mit Komponenten von EBC treffen Monteure sicher eine gute Wahl. Das Unternehmen gilt als erfahrener Hersteller des weltweit größten Sortiments an leistungsstarken Aftermarket-Bremsscheiben und -Belägen. Als ein Highlight im Programm sind die Vee-Rotors-Bremsscheiben zu nennen. Die schwimmenden Modelle verziehen nicht mehr so schnell, sind leichter vom Gewicht und haben eine längere Lebensdauer. Und obendrein sehen sie auch noch eleganter aus als vergleichbare Produkte.



Bremsenreparatur: Motorradteilefinder Mike bietet über 1.000 Bremsscheiben. Für die effiziente Teileermittlung hat Matthies deswegen eine qualifizierte Suche angelegt.



Bremseleitung: Stahlflex-Kits – besser als das Original

Mit dem JMP Bremsleitungsconfigurator bietet Matthies die Möglichkeit, individuelle Bremsleitungen fertigen zu lassen. Alle Teile in einem Kit. Hierzu können Sie online ganz bequem ihre Auswahl treffen: angefangen bei der Länge, über die Adapter bis zu einer breiten Farbpalette. Die Vorteile von Stahlflex gegenüber den im Original meist aus Gummigemisch gefertigten Bremsleitungen sind weitgehend bekannt: konstanter und gezielter Druckpunkt, schnelles Ansprechverhalten, witterungsbeständig und länger haltbar sowie eine geringere Ausdehnung beim Bremsen. Übrigens: Der bestellte Satz wird anschließend mit einer ABE oder einem Teilegutachten geliefert (je nachdem, ob die Länge geändert wurde).

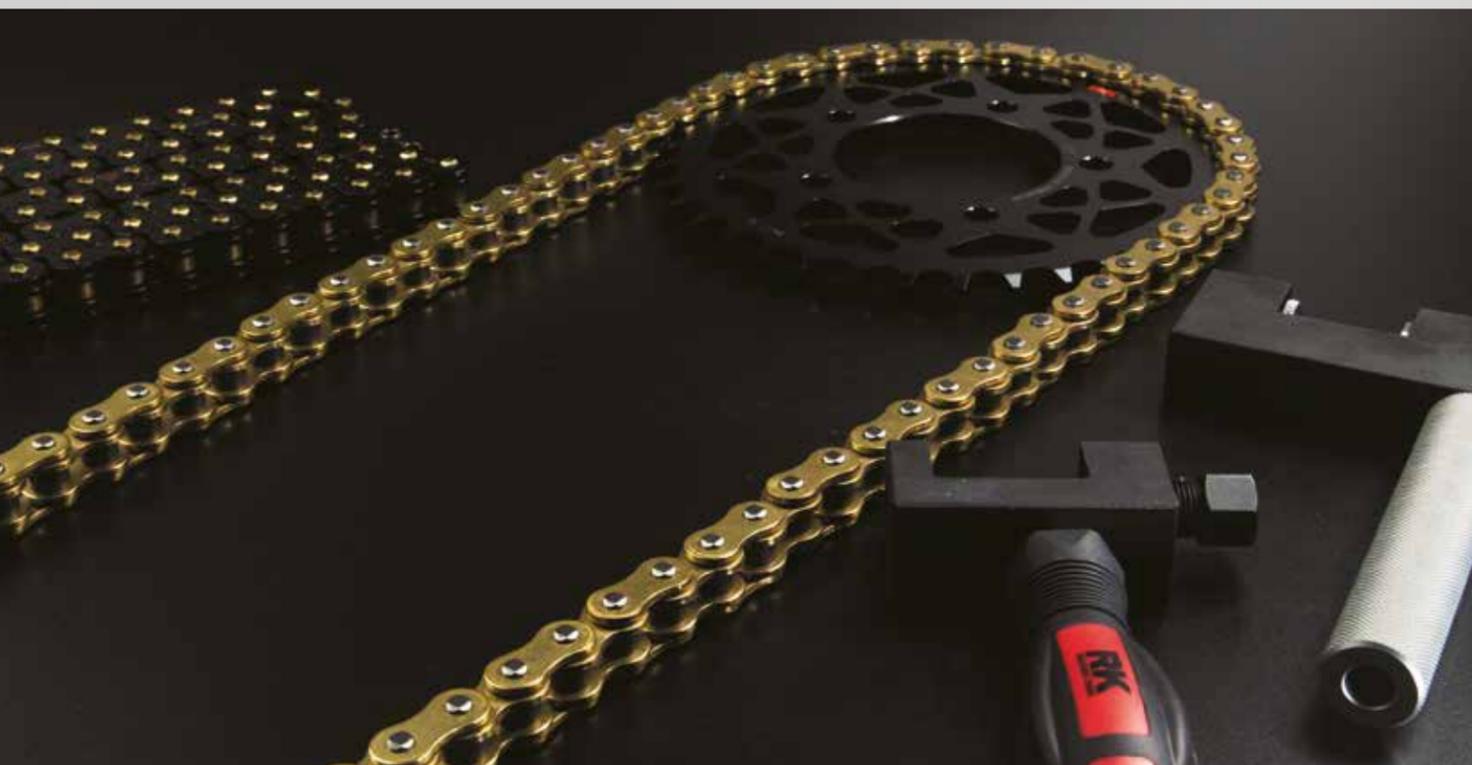
www.matthies.de

» Mike » Bremse » Bremse vorn
» Bremsschlauch
» Stahlflexleitung wie Original



Alles enthalten: Abgebildet ein Kit für eine Yamaha FZ1 1000 NA ABS. Preis: € 126,50 / JM-Nr. 757 01 25

RK *Being the Best is a Commitment*
TAKASAGO CHAIN



RK JAPAN Co., Ltd.

URL : global.rk-japan.co.jp Mail : info@rk-japan.co.jp [@rk.takasago.chain.global](https://www.facebook.com/rk.takasago.chain.global) [@rktakasagochain](https://www.instagram.com/rktakasagochain)



MEIN SCHAUFENSTER



Von Christian Holzapfel

Natürlich ist es nicht immer ganz einfach, sich vom Schreibtisch aus in die Lage eines Monteurs hineinzuversetzen. Aber auch dank seiner Erfahrung gelingt es Christian Holzapfel, immer wieder praktische Lösungen für den Schrauberalltag zu finden, die den Werkstätten helfen.

» Kontakt

Tel. (0 40) 2 37 21-423
holzapfel@matthies.de

Gewohnheiten über den Haufen werfen

Der Markt ist ständig im **Wandel**. Deswegen müssen Handel und Werkstätten laufend ihre Strategien hinterfragen.

Gut gemeint heißt noch lange nicht gut gemacht. Das bemerken Monteure immer wieder in ihrem Alltag. Da überlegen sich manche Hersteller tolle Ideen, die in der Praxis aber nicht umsetzbar sind. Deswegen ist es wichtig für Matthies, sich das Feedback der Schrauber einzuholen – und bei Bedarf entsprechend zu reagieren.

Ein tolles Beispiel hierfür sind die vielen Kleinteile-Sets, die Motorradteilefinder Mike in seinem Sortiment führt. Hierfür lässt Matthies in besonders nachgefragten Produktbereichen Kits zusam-

menstellen, in denen bis zum letzten Simmerring alles enthalten ist. Echte Menschen kümmern sich um die Pflege und die Weiterentwicklung des Programms. Damit Werkstätten effizienter arbeiten können. Ein anderes Beispiel ist das Öl-Management. Früher galten Fässer als Standard. Doch durch die schnelle Lieferfähigkeit und vorzuhaltende Produktbreite ist es viel sinnvoller, auf 20-Liter-Gebinde zu setzen.

www.matthies.de

» Sortiment & Service » Öl-Finder



Empfehlung: 20-Liter-Gebinde

Matthies rät dazu, auf 20-Liter-Kanister zu setzen. So können Betriebe eine größere Vielfalt bereitstellen und schneller reagieren. Auf den Literpreis bezogen, liegen die Konditionen nahezu gleichauf zum Fass. Übrigens: Bei den Motorradölen hat Matthies jüngst auf Marktbedürfnisse reagiert und das bestehende JMC-MAXX-Portfolio um wichtige Produkte und Größen ergänzt, zum Beispiel das 10W-30 (HC-Synthese, Tabelle). Es kommt in Honda-Modellen zum Einsatz.

10W-30 (HC-Synthese)	JM-Nr.
Gebinde: 1 Liter	714 06 15
Gebinde: 4 Liter	714 06 17
Gebinde: 20 Liter	714 06 16
Gebinde: 60 Liter	714 06 18

Radlager: Vorgepackte Sätze

Einbauen. Loslegen. Eben alles aus einer Hand: Ein überstrapazierter Slogan. Bei Matthies wird er aber mit Leben gefüllt. Beispiel Radlagersätze: Kein Monteur hat Lust, sich mühsam die nowendigen Kleinteile zusammenzusetzen. Deswegen greifen immer mehr Schrauber zu vorgepackten Radlagersätzen von JMP. Dort werden hochwertige Produkte verwendet (Lager z.B. von NTN, SKF, Wellendichtringe u.a. von Athena, Corteco). Zu finden im Onlinekatalog Mike.



Einer der Topseller: Radlagersatz für BMW, KTM und andere Modelle. Preis: € 13,18 / JM-Nr. 752 09 73

YSS HIGH PERFORMANCE PRODUCTS

FOR YAMAHA / MT-07 / 2014-2022



Zwei Beispiele für hochwertige Tauschlufilter. Top im Preis-Leistungs-Verhältnis. Links: Passt für Yamaha MT-07 700. Preis: € 43,72 / JM-Nr. 760 05 23
Rechts: Passt für diverse Ducati-Modelle. Preis: € 50,82 / JM-Nr. 723 06 52

Tauschlufilter: Einbaufertig und sogar auswaschbar

Die Experten von BMC haben ihre Luftfilter so entwickelt, dass sie einen höheren Luftdurchlass gegenüber herkömmlichen Papierfiltern garantieren können. Immerhin von bis zu 40 Prozent mehr Durchlass spricht der Hersteller. Der Tauschlufilter, auch Filtermatte genannt, erlaubt nur ein Minimum an Druckverlust durchströmender Luft, um so ein Maximum an Leistung zu erreichen. Dafür kommen

nur beste Materialien zum Einsatz. Die Filter werden beispielsweise aus einem einzigen Gummirahmen hergestellt, um eventuelle Brüche zu verhindern. Die filtrierende Oberfläche besteht wiederum aus spezieller, vierlagiger Baumwolle, um aller kleinste Staubpartikel aufzunehmen und höchste Durchlässigkeit zu gewährleisten. Die Filter sind ab Werk geölt und werden einbaufertig ausgeliefert.

Upgrade to Yuasa!



- ✓ Weltweit führendes Unternehmen
- ✓ Das umfassendste Batterie-Sortiment
- ✓ Die höchste OE-Qualität
- ✓ Die leistungsfähigsten Online-Tools
- ✓ Rundum-Support
- ✓ Ein absolutes Siegerteam

www.yuasa.com

+49 (0)2151 82095-00
marketing@gs-yuasa.de

Immer schön cool bleiben

Die **Wasserkühler von JMP** arbeiten besonders effizient. Sie haben ein optimales Füllvolumen und eine spezielle Lamellentechnik. Ideal für Motoren mit hoher thermischer Belastung.

Wenn ein Motor läuft, erzeugt er viel Reibung und eine enorme Hitze. Klar. Jene Teile, die solch hohen Temperaturen ausgesetzt sind, müssen daher wirksam gekühlt werden, um eine Überhitzung zu verhindern. Andererseits: Wenn die Motortemperatur zu niedrig ist, wird der Kraftstoffverbrauch beeinflusst, und die Emissionen steigen. Deswegen spielt das Kühlsystem eine wichtige Rolle und sollte einwandfrei funktionieren.

Ein wesentliches Bauteil dabei ist der Wasserkühler, um den Motor auf einer konstanten Temperatur zu halten. Die im Kühlwasserkreislauf zirkulierende Flüssigkeit nimmt die Verbrennungswärme des Motors auf und muss vom Kühler abgekühlt werden. Der ist zwar wartungsarm, sollte aber trotzdem gelegentlich auf Verschmutzung und Beschädigung der Lamellen kontrolliert werden. Sind sie beispielsweise durch

Steinschlag verbogen oder durch Dreck oder Abrieb verschmutzt, wird die Kühlleistung erheblich reduziert. Bemerkt der Monteur, dass einige La-



Autsch: Undichter Wasserkühler einer Honda CB 1300. Kompatiblen Ersatz gibt's von JMP.

mellen verbogen sind, biegt er sie vorsichtig gerade. Achtung: Die Lamellen sind empfindlich und können brechen. Wer auf Nummer sicher geht, wechselt das Bauteil aus.

Dabei ist die Wahl des Ersatzteils nicht immer einfach, da es oft große Unterschiede gibt. Zum einen mechanisch gesteckte Kühler – sie sind eher günstig und mit geringerer Leistung. Und zum anderen gelötete Kühler (z.B. von JMP, unten). Sie bilden dadurch eine metallische Verbindung, was für eine optimale Wärmeübertragung sorgt. Bis zu 60 Prozent mehr Kühlleistung sind so möglich. Die hochwertigen JMP-Modelle können direkt gegen den OE-Kühler getauscht werden.

www.matthies.de

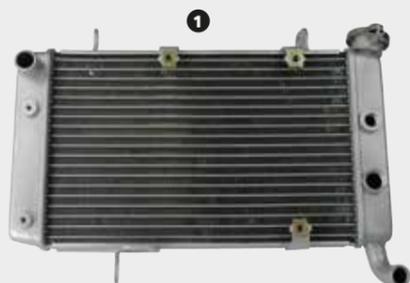
» Mike » Motor » Kühlung
» Wasserkühler » komplett

TOP 3: Wasserkühler von JMP

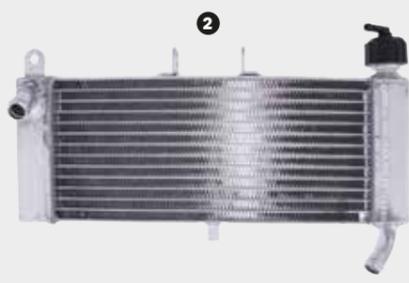
Beim Tausch des Wasserkühlers müssen Spezifikationen wie das verwendete Material oder die Abmessungen identisch zum Originalteil sein. Die Wasserkühler von JMP erfüllen diese Anforderungen. Mehr noch: Die Modelle sind extrem leistungsstark und haltbar. Durch eine spezielle

Lamellentechnik und ein optimales Füllvolumen sorgen sie für eine bessere Kühlleistung. Deswegen sind sie prima für den Einsatz in Motoren mit hohen thermischen Belastungen geeignet. Die Wasserkühler sind handgeschweißt, poliert und druckgeprüft. Das ist nicht nur funktional, sondern

sieht obendrein auch noch gut aus. Alle Anschlüsse und Verschraubungen sind übrigens wie beim Originalkühler. Ein schneller Austausch des OE-Teils ist somit problemlos möglich. Es gibt kompatible JMP-Modelle für alle Typen – egal ob Straßenmotorrad, Crossmaschine oder Roller.



1. Passend für: Kawasaki KFX 400 A KSF und Suzuki LT-Z 400 QuadSport.
Preis: € 84,36 / JM-Nr. 776 00 17



2. Passend für: Derbi GPR 50 Racing und verschiedene Aprilia.
Preis: € 90,62 / JM-Nr. 776 02 48



3. Passend für: Triumph Street Triple 675 R.
Preis: € 153,40 / JM-Nr. 776 03 65

PERFEKT



Intelligente Reparaturlösungen in Schaeffler-Qualität

Gut, wenn unsere Ersatzteile alle Ihre Anforderungen erfüllen. Noch besser, wenn der dazugehörige Service Ihre Erwartungen übertrifft. Denn schließlich ist es unser Anspruch, Ihnen die tägliche Arbeit so einfach wie möglich zu gestalten. Ein Grund mehr, warum zum Beispiel jede unserer Reparaturlösungen alles beinhaltet, was Sie für eine fachgerechte und effiziente Instandsetzung benötigen. Aber überzeugen Sie sich am besten selbst!

www.repxpert.de

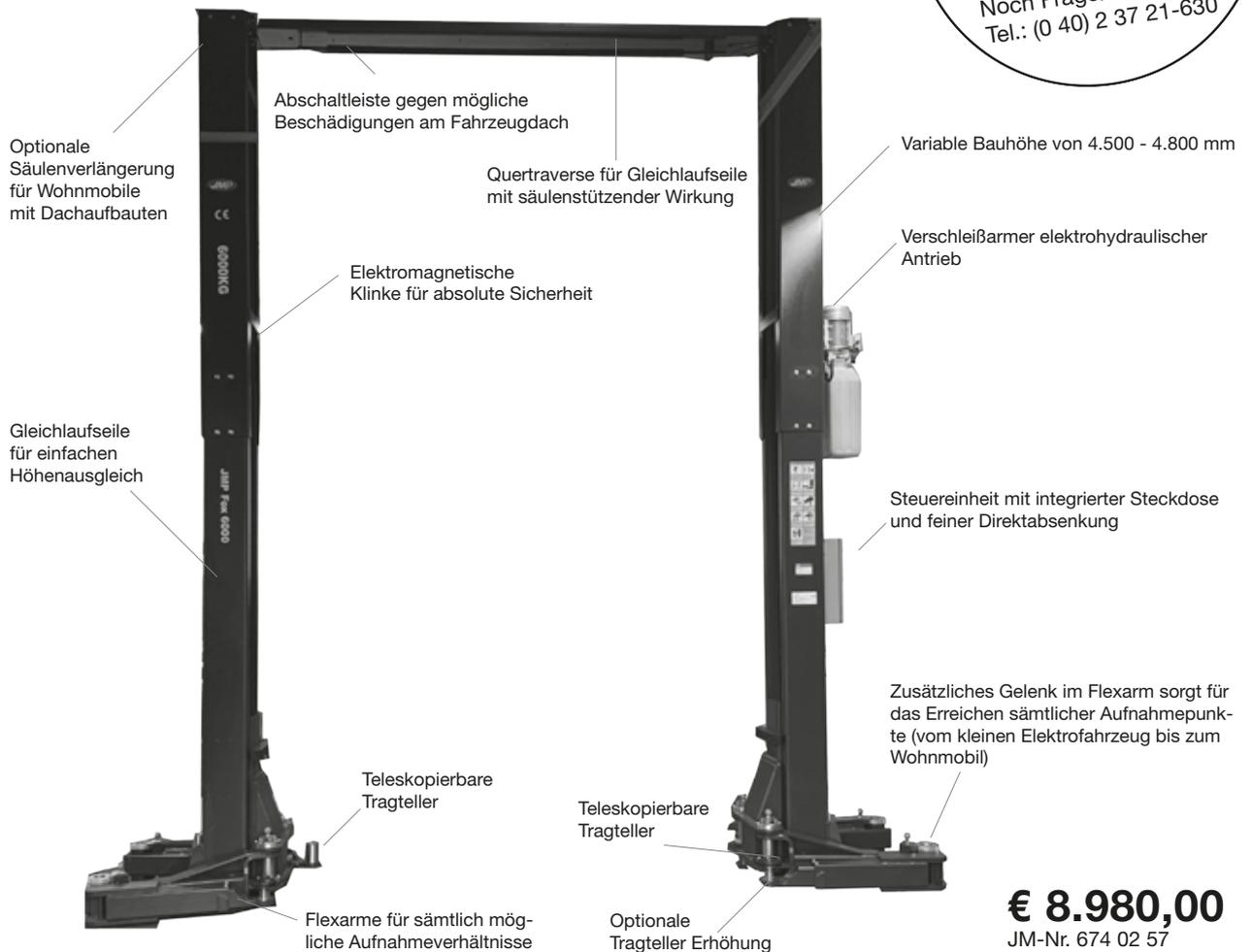


SCHAEFFLER

2-Säulen-Hebebühne Fox 6000 FA, JMP

Mit Flexarmen für Pkw, Transporter, Wohnmobile.

- Maximale Flexibilität durch Flexarme
- Verbindungsfrei am Boden, somit auch für den Batterietausch an E-Fahrzeugen geeignet
- Wartungsarm und wirtschaftlich



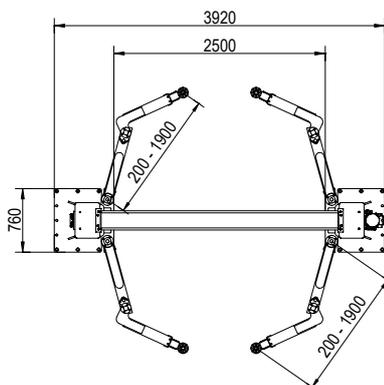
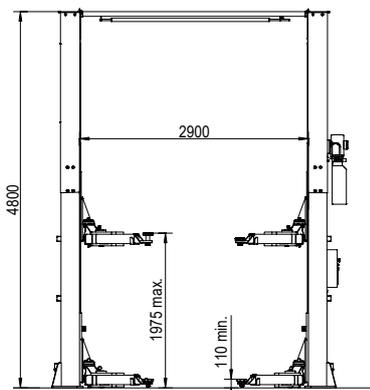
€ 8.980,00
JM-Nr. 674 02 57



Scannen und Produktvideo anschauen

Finanzierung:

- 12 Monate **763,30 mtl.**
- 24 Monate **389,13 mtl.**
- 48 Monate **202,05 mtl.**



Technische Daten:

Tragfähigkeit	6.000 kg
Hubhöhe	1.975 mm
Hub-/Senkzeit	55/55 sec
Motorleistung	3,0 kW
Gesamtbreite	3.920 mm
Gesamthöhe	4.800 mm
Durchfahrbreite	2.500 mm
Tragarm-Auszug	200 - 1.900 mm
Unterschwenkhöhe	110 mm
Elektroanschluss	400/50 V/Hz
Farbton	RAL 7016
TÜV Zertifikat	ja

Preise gültig bis 31.10.2023. zzgl. MwSt. Änderungen vorbehalten.